



MANUEL D'INSTALLATION CLIMATISEUR

Veillez lire ce manuel dans son intégralité avant d'installer le climatiseur.
L'installation doit être effectuée conformément aux normes électriques nationales par un personnel agréé uniquement.
Après avoir lu ce manuel attentivement, conservez-le pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

CASSETTE 1, 4 VOIESTYPE CASSETTE

www.lghvac.com
www.lg.com

ASTUCES POUR ECONOMISER L'ENERGIE

Nous vous donnons ici quelques astuces qui vous permettront de minimiser la consommation d'énergie lorsque vous utilisez le climatiseur. Vous pouvez utiliser un climatiseur de manière plus efficace en vous référant aux instructions ci-dessous.

- Evitez un refroidissement excessif des unités intérieures. Une telle application pourrait représenter un danger pour votre santé et entraîner une plus grande consommation de courant.
- Evitez d'exposer le climatiseur aux rayons solaires à l'aide des rideaux ou des persiennes lorsqu'il est en marche.
- Maintenez les portes et les fenêtres complètement fermées lorsque vous utilisez le climatiseur.
- Ajustez le sens du débit d'air verticalement ou horizontalement pour permettre la circulation de l'air intérieur.
- Accélérez le ventilateur pour refroidir ou réchauffer rapidement l'air intérieur en peu de temps.
- Ouvrez régulièrement des fenêtres pour des besoins d'aération étant donné que la qualité de l'air intérieur peut se détériorer si vous utilisez le climatiseur pendant plusieurs heures.
- Ouvrez régulièrement des fenêtres pour des besoins d'aération étant donné que la qualité de l'air intérieur peut se détériorer si vous utilisez le climatiseur pendant plusieurs heures.

Pour vos archives

Agrafez votre reçu sur cette page dans le cas où vous en avez besoin pour prouver la date d'achat ou pour des besoins de garantie. Ecrivez le numéro du modèle et le numéro de série ici:

Numéro du modèle: _____





Numéro de série: _____

Ces numéros sont disponibles sur l'étiquette de chaque côté du climatiseur.


Nom du distributeur: _____

Date d'achat: _____

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

	<p>Lisez soigneusement les précautions de ce manuel avant de faire fonctionner l'unité.</p>
	<p>Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.</p>
	<p>Cet appareil est rempli de réfrigérant inflammable.</p>
	<p>Ce symbole indique qu'un personnel de service devrait manipuler cet équipement en se référant au Manuel d'installation.</p>

Les consignes de sécurité suivantes visent à prévenir tout risque ou dommage imprévu découlant d'une utilisation dangereuse ou incorrecte de l'appareil. Les consignes sont réparties selon les catégories (« AVERTISSEMENT » et « ATTENTION ») décrites ci-dessous.

 Ce symbole est utilisé pour indiquer les éléments et les actions susceptibles de causer des risques. Veuillez à lire attentivement les sections avec ce signe et suivez les instructions afin d'éviter des risques.

AVERTISSEMENT

Ce signe indique que le non-respect des consignes peut provoquer des blessures graves ou la mort.

MISE EN GARDE

Ceci indique que le non-respect des instructions peut causer de légères blessures ou endommager l'appareil.

AVERTISSEMENT

- Les travaux d'installation ou de dépannage effectués par des personnes non qualifiées peuvent vous exposer aux risques en même temps que les autres personnes.
- L'installation d'un câblage et des composants sur site DOIVENT être conformes aux codes de construction locaux ou, en l'absence de codes locaux, au Code National d'Électricité 70 et au Code National de Sécurité et de Construction de Bâtiment ou le code canadien de l'électricité et le Code national de construction du Canada.
- Les informations contenues dans ce manuel sont destinées à un technicien de maintenance qualifié qui maîtrise les consignes de sécurité et dispose d'outils et d'instruments de test appropriés.
- Le fait de ne pas lire attentivement et de ne pas respecter les instructions de ce manuel peut provoquer un dysfonctionnement de l'équipement, des dégâts matériels, des blessures individuelles et/ou la mort.

Installation

- Mettez toujours à terre le produit.
 - Autrement, vous risquez de provoquer un choc électrique.
- Pour l'installation du produit, contactez toujours le centre après-vente ou un service d'installation professionnel.
 - Autrement, vous risquez de provoquer un incendie, un choc électrique, une explosion ou des blessures.
- Fixez correctement le couvercle de protection des pièces électriques à l'unité intérieure et le panneau de service à l'unité extérieure.
 - Si le couvercle de protection des pièces électriques de l'unité intérieure et le panneau de service de l'unité extérieure ne sont pas bien fixés, cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique dus à la poussière, à l'eau, etc.
- Installez toujours un interrupteur pour fuites d'air et un tableau électrique spécialisé.
 - Ne pas le faire peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne rangez ni n'utilisez de gaz inflammable ni de combustibles près du climatiseur.
 - Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou le mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Assurez-vous que le cadre d'installation de l'unité extérieure ne soit pas endommagé à cause d'une utilisation prolongée.
 - Cela peut provoquer des blessures ou un accident.
- Ne démontez ni ne réparez le produit en n'importe quel point.
 - Cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- N'installez pas le produit dans un endroit d'où il puisse tomber.
 - Autrement, vous risquez de blesser quelqu'un.
- N'installez pas d'unités intérieures dans les buanderies.
- Soyez prudent pendant le déballage et l'installation.
 - Les bords aiguisés peuvent provoquer des blessures.
- Utilisez une pompe à vide ou un gaz Inerte (azote) lorsque vous faites des essais de fuite ou la purge d'air. Ne compressez pas l'air ou l'oxygène et n'utilisez pas de gaz inflammable. Cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion. Risque de décès, de blessure, d'incendie ou d'explosion.
- Consultez votre revendeur pour savoir quoi faire en cas de fuite du réfrigérant. Lorsque le climatiseur est installé dans une petite pièce, il est nécessaire de prendre les mesures appropriées afin que la quantité de réfrigérant en cas de fuite ne dépasse pas la limite de concentration. Autrement, il peut en découler un accident dû au manque d'oxygène.
- Procédez à l'installation comme spécifié en prenant en compte le risque de séisme. Si vous ne le faites pas pendant l'installation, l'unité risque de tomber et de provoquer des accidents.

- Assurez-vous qu'un circuit d'alimentation distinct est fourni pour cette unité et que l'installation électrique est effectuée par un technicien qualifié conformément aux lois et réglementations locales, ainsi qu'au présent manuel d'installation. Une alimentation de capacité insuffisante ou une mauvaise installation électrique peuvent entraîner une décharge électrique ou un incendie.
- Veillez à éteindre l'unité avant de toucher des pièces électriques.
- Assurez-vous que l'intégralité du câblage est sécurisée, que les câbles spécifiés sont utilisés et que les bornes de raccordement et les câbles ne subissent aucune contrainte.
- Si le gaz réfrigérant fuit pendant l'installation, ventilez immédiatement la pièce.
Du gaz toxique peut être produit si le gaz réfrigérant entre en contact avec une flamme.
- Ne pas utiliser d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou pour le nettoyage.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce qui ne contient pas de sources d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple: des flammes nues, un appareil à gaz en marche ou un radiateur électrique allumé).
- Ne pas percer ou brûler.
- Soyez conscient que les réfrigérants peuvent être inodores.
- Le fabricant peut fournir d'autres exemples appropriés ou des informations supplémentaires sur l'odeur du réfrigérant.
- Les travaux de tuyauterie comprenant le matériel de tuyauterie, l'acheminement des tuyaux et l'installation doivent inclure la protection contre les dommages physiques en fonctionnement et en service, et être conformes aux normes et codes nationaux et locaux, tels que l'ASHRAE 15, l'ASHRAE 15.2, le code mécanique uniforme de l'APMO, le code international de la mécanique de l'ICC, ou la CSA B52. Tous les joints sur le terrain doivent être accessibles pour inspection avant d'être couverts ou enfermés.
- La zone non ventilée où est installé l'appareil utilisant des réfrigérants inflammables doit être construite de manière à ce qu'en cas de fuite de réfrigérant, celui-ci ne stagne pas au point de créer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Les joints de réfrigérant fabriqués sur le terrain à l'intérieur doivent faire l'objet d'un essai d'étanchéité, conformément aux exigences suivantes: La méthode d'essai doit avoir une sensibilité de 5 grammes par an de réfrigérant ou mieux, sous une pression d'au moins 0,25 fois la pression maximale admissible. Aucune fuite ne doit être détectée;
- Après l'achèvement de la tuyauterie de terrain pour les systèmes divisés, la tuyauterie de terrain doit être soumise à un essai de pression avec un gaz inerte, puis à un essai de vide avant la charge de réfrigérant, conformément aux exigences suivantes
 - La pression d'essai minimale pour le côté bas du système doit être la pression de calcul du côté bas et la pression d'essai minimale pour le côté haut du système doit être la pression de calcul du côté haut, sauf si le côté haut du système ne peut être isolé du côté bas du système, auquel cas l'ensemble du système doit être soumis à un essai de pression à la pression de calcul du côté bas.
 - La pression d'essai après suppression de la source de pression doit être maintenue pendant au moins 1 h sans diminution de la pression indiquée par le manomètre d'essai, la résolution du manomètre d'essai ne dépassant pas 5 % de la pression d'essai.
 - Pendant l'essai d'évacuation, après avoir atteint un niveau de vide spécifié dans le manuel ou inférieur, le système de réfrigération doit être isolé de la pompe à vide et la pression ne doit pas dépasser 1 500 microns en l'espace de 10 minutes. Le niveau de pression du vide doit être spécifié dans le manuel et correspondre à la valeur la plus faible entre 500 microns et la valeur requise pour la conformité aux codes et normes nationaux et locaux, qui peut varier en fonction des bâtiments résidentiels, commerciaux ou industriels.

Qualification des travailleurs

Le manuel doit contenir des informations spécifiques sur la qualification requise du personnel pour les opérations de maintenance, d'entretien et de réparation. Toute procédure de travail ayant une incidence sur les moyens de sécurité ne doit être exécutée que par une personne qualifiée par le fabricant.

Les exemples de telles procédures de travail sont les suivants :

- la pénétration dans le circuit frigorifique ;
 - l'orifice de composants scellés ;
 - l'orifice d'enceintes ventilées.
-
- Le tube réfrigérant doit être protégé ou fermé pour éviter tout dommage.
 - Les connecteurs de réfrigérant flexibles (tels que les lignes de raccordement entre l'unité intérieure et extérieure) qui peuvent être déplacés pendant les opérations normales doivent être protégés des dommages mécaniques.
 - Un raccord brasé, soudé ou mécanique doit être fait avant d'ouvrir les vannes pour permettre au réfrigérant de circuler entre les pièces du système de réfrigération.
 - Garder les ouvertures de ventilation requises dégagées d'obstacles
 - Les connexions mécaniques (les raccords mécaniques ou les joints évasés) doivent être accessibles aux fins de maintenance.
 - Les éléments de tuyauterie flexibles doivent être protégés contre les dommages mécaniques, les contraintes excessives dues à la torsion ou à d'autres forces. Ils doivent être contrôlés chaque année pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés mécaniquement.
 - Les dispositifs de protection, les tuyauteries et les raccords doivent être protégés autant que possible contre les effets néfastes de l'environnement, par exemple le risque d'accumulation et de gel de l'eau dans les tuyaux de décharge ou l'accumulation de saletés et de débris.
 - Des précautions doivent être prises pour éviter que les tuyauteries frigorifiques ne subissent des vibrations ou des pulsations excessives.
 - Les tuyauteries des systèmes frigorifiques doivent être conçues et installées de manière à réduire au minimum la probabilité que les chocs hydrauliques endommagent le système.
 - Des dispositions doivent être prises pour permettre la dilatation et la contraction des longs tronçons de tuyauterie.
 - Les tuyaux et les composants en acier doivent être protégés contre la corrosion par un revêtement antirouille avant l'application de tout isolant.
 - Les dispositifs non raccordés au produit contenant des frigorigènes A2L avec les ouvertures d'alimentation et de retour dans l'espace conditionné peuvent avoir le corps de l'appareil dans des zones ouvertes telles que les faux plafonds non utilisés comme plenums d'air de retour, à condition que l'air conditionné ne communique pas directement avec l'air du faux plafond.

! REMARQUE

- Isoler correctement toutes les surfaces froides pour éviter la "condensation".
 - Les surfaces froides, telles que les tuyaux non isolés, peuvent générer de la condensation qui peut goutter et provoquer une surface glissante et/ou des dommages d'eau aux surfaces intérieures.
- Vérifiez toujours les fuites de réfrigérant du système après l'installation de l'unité.
 - Des niveaux de réfrigérant bas peuvent entraîner une défaillance du produit.
 - ⊗ Ne faites pas de substitutions de réfrigérant. Utilisez uniquement du R32.
 - Si un réfrigérant différent est utilisé, ou si de l'air se mélange avec le réfrigérant d'origine, l'unité fonctionnera mal et sera endommagée.
- Gardez l'unité en position verticale pendant l'installation pour éviter les vibrations ou les fuites d'eau.

Câblage

- L'électricité à haute tension est nécessaire pour faire fonctionner ce système. Fiez-vous aux normes de construction applicables : le National Electrical Code (NEC) aux États-Unis et au Mexique, le Code canadien de l'électricité (CE) au Canada et les présentes instructions lorsque vous faites le câblage.
 - Des raccordements incorrects et une mise à la terre inadéquate peuvent causer des blessures accidentelles ou la mort.
- Assurez-vous de toujours effectuer la mise à la terre de l'appareil conformément aux normes locales, régionales et nationales.
 - Il y a risque d'incendie, d'électrocution, de blessure corporelle ou de mort.
- Établissez convenablement le calibre de tous les disjoncteurs ou fusibles.
 - Il y a risque d'incendie, de choc électrique, d'explosion, de blessure physique ou de mort. L'unité intérieure a reçu de l'énergie de l'unité extérieure. Les détails des fusibles ou des disjoncteurs sont indiqués dans le manuel d'installation de l'unité extérieure.
- Les informations contenues dans ce manuel sont destinées à être utilisées par un technicien qualifié qui connaît bien le NEC aux États-Unis et au Mexique ou le CE au Canada et qui possède les outils et les instruments de test adéquats.
 - Le non-respect de l'une ou l'autre des instructions contenues dans ce manuel peut entraîner un dysfonctionnement de l'équipement, des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.
- Consulter les codes locaux, provinciaux et fédéraux et utiliser des câbles d'alimentation de capacité et de courant nominal suffisants.
 - Des câbles trop petits peuvent générer de la chaleur et provoquer un incendie.
- Toute installation de nature électrique doit être effectuée par un électricien certifié, conformément aux normes de construction locales; ou à défaut de normes locales, au NEC aux États-Unis et au Mexique ou au CE au Canada, et en suivant les instructions contenues dans ce manuel.
 - Si la capacité de la source d'alimentation est insuffisante ou si les travaux d'électricité ne sont pas effectués correctement, il peut en résulter un incendie, une électrocution, des blessures corporelles ou la mort.
- Sécurisez tous les raccordements extérieurs avec un réducteur de tension de câble approprié.
 - La mauvaise fixation des câbles créera une tension excessive sur les fiches d'alimentation de l'équipement. Des raccordements inadéquats peuvent générer de la chaleur, causer un incendie et des blessures corporelles, voire la mort.
- Serrez fermement toutes les fiches d'alimentation.
 - Un câblage mal raccordé peut surchauffer aux points de raccordement et provoquer un incendie, des blessures corporelles ou la mort.

- Ⓞ Ne modifiez pas les paramètres des dispositifs de protection.
 - Si le pressostat, le thermocontact ou tout autre dispositif de protection est contourné ou forcé de fonctionner incorrectement, ou si des pièces autres que celles spécifiées par LG sont utilisées, il y a risque d'incendie, d'électrocution, d'explosion, de blessures corporelles ou de mort.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations de câblage nationales.
- Les moyens de déconnexion doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux dispositions de câblage.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son prestataire de service ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.

! REMARQUE

Ⓞ N'alimentez pas l'appareil avant d'avoir terminé le raccordement électrique, le raccordement des commandes, la tuyauterie, l'installation et l'évacuation du circuit frigorifique.

Fonctionnement

- Débranchez l'unité si vous constatez la présence de bruits étranges, d'odeurs ou de fumée provenant de l'appareil.
 - Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Évitez le contact avec des flammes.
 - Autrement, vous risquez de provoquer un incendie.
- A l'occasion, débranchez la fiche d'alimentation, en la prenant par la tête, et ne la touchez pas avec les mains mouillées.
 - Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- N'ouvrez pas l'ouverture d'aspiration de l'unité intérieure/extérieure en cours de fonctionnement.
 - Autrement, vous risquez de provoquer un choc électrique ou un mauvais fonctionnement.
- Ne permettez pas que de l'eau entre en contact avec les pièces électriques.
 - Autrement, vous risquez de provoquer le mauvais fonctionnement de l'appareil ou un choc électrique.
- Ne touchez jamais les pièces métalliques de l'unité lorsque vous retirez le filtre.
 - Elles sont aiguisées et peuvent provoquer des blessures.
- Ne montez sur l'appareil ni n'y placez aucun objet.
 - Autrement, vous risquez de vous blesser en tombant de l'appareil.
- Contactez le service après-vente si le produit est submergé dans l'eau.
 - Autrement, vous risquez de causer un incendie ou un choc électrique.
- Veillez à ce que les enfants ne montent pas sur l'unité extérieure.
 - Autrement, ils risquent d'être sérieusement blessés en tombant.
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant de déficience physique, sensorielle ou mentale, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient accompagnées ou qu'elles aient reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Surveillez les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Installation d'un SYSTÈME DE DÉTECTION DES FUITES. L'unité doit être alimentée sauf pour l'entretien. Cet appareil est équipé d'un détecteur de fuite de réfrigérant pour des raisons de sécurité. Pour être efficace, l'appareil doit être alimenté en électricité à tout moment après l'installation, sauf lors de l'entretien (Un SYSTÈME DE DÉTECTION DE FUITE peut être installé en option pour des raisons de sécurité.)

Service & Installation

Contrôles dans la région

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est minimisé. Pour la réparation du système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.

Procédure de travail

Les travaux doivent être entrepris selon une procédure contrôlée afin de minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeur inflammables pendant l'exécution des travaux.

Zone de travail générale

Tout le personnel de maintenance et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature des travaux en cours. Les travaux dans des espaces confinés doivent être évités.

Vérification de la présence de réfrigérant

La zone doit être vérifiée avec un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant les travaux, pour s'assurer que le technicien est au courant des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté à une utilisation avec des réfrigérants inflammables, c'est-à-dire sans étincelles, correctement scellés ou intrinsèquement sûrs.

Présence d'extincteur

Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce connexe, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible à portée de main. Avoir un extincteur à poudre sèche ou à CO₂ adjacent à la zone de charge.

Aucune source d'inflammation

Aucune personne effectuant des travaux en relation avec un système de réfrigération qui implique d'exposer des tuyauteries utilisera des sources d'inflammation de manière à entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.

Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris le tabagisme, doivent être maintenues suffisamment éloignées du site d'installation, de réparation, de retrait et d'élimination, pendant lesquelles un réfrigérant peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant de commencer les travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques de matériaux inflammables ou de risques d'inflammation. Des panneaux « Interdiction de fumer » doivent être affichés.

Zone ventilée

Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou bien ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer des travaux à chaud. Une certaine ventilation doit se poursuivre pendant la durée des travaux. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, l'expulser à l'extérieur dans l'atmosphère.

Contrôles de l'équipement de réfrigération

Lorsque des composants électriques sont modifiés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et aux spécifications correctes. En tout temps, les directives de maintenance et d'entretien du fabricant doivent être suivies. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.

Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables :

- La charge de réfrigérant réelle est en fonction de la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant du réfrigérant sont installées
- Les équipements et bouches de ventilation fonctionnent de manière adéquate et ne sont pas obstrués
- Si un circuit de réfrigération indirecte est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié pour la présence de réfrigérant
- Le marquage sur l'équipement continue d'être visible et lisible. Les marquages et signes illisibles doivent être corrigés
- Les tuyaux de réfrigération ou les composants sont installés dans une position où ils sont peu susceptibles d'être exposés à une substance qui peut corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient constitués de matériaux qui sont intrinsèquement résistants à la corrosion ou sont protégés de manière appropriée contre la corrosion.

Contrôles des appareils électriques

La réparation et l'entretien des composants électriques doivent comprendre des vérifications de sécurité initiales et des procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut qui pourrait compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce qu'il soit traité de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de continuer à fonctionner, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux doivent comprendre :

- Les condensateurs sont déchargés : cela doit être fait de manière sûre pour éviter la possibilité d'étincelles.
- Aucun composant électrique et câblage sous tension ne sont exposés pendant la charge, la récupération ou la purge du système.
- Continuité de la liaison à la terre

Réparation de composants scellés

Les composants électriques scellés doivent être remplacés.

Réparation de composants à sécurité intrinsèque

Les composants à sécurité intrinsèque doivent être remplacés.

Câblage

Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, aux vibrations, aux arêtes vives ou à tout autre effet environnemental négatif. Le contrôle doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

Détection de réfrigérants inflammables

En aucun cas, les sources potentielles d'allumage ne peuvent être utilisées dans la recherche ou la détection des fuites de réfrigérant. Une torche aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisée.

Méthodes de détection des fuites

Les méthodes de détection de fuites suivantes sont considérées comme acceptables pour tous les systèmes de réfrigération. Les détecteurs de fuites électroniques peuvent être utilisés pour détecter les fuites de réfrigérant mais, dans le cas des RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES, la sensibilité peut ne pas être adéquate ou nécessiter un ré-étalonnage. (L'équipement de détection doit être étalonné dans une zone exempte de réfrigérant).

Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au réfrigérant utilisé. L'équipement de détection des fuites doit être paramétré à un pourcentage de LIL du réfrigérant et doit être étalonné sur le réfrigérant utilisé et le pourcentage approprié de gaz (25 % maximum) est confirmé. Les liquides de détection des fuites conviennent également à la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder le tube de cuivre.

! REMARQUE

Voici quelques exemples de fluides de détection de fuites

- Méthode des bulles
- Agents de la méthode fluorescente

Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être éliminées / éteintes.

Si une fuite de réfrigérant est détectée et qu'elle nécessite un brasage, tout le réfrigérant doit être récupéré du système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système loin de la fuite. Le retrait du réfrigérant doit être effectué conformément à la procédure de retrait et d'évacuation.

Enlèvement et évacuation

Lors de la rupture du circuit de réfrigérant pour effectuer des réparations – ou à toute autre fin – des procédures conventionnelles doivent être utilisées. Cependant, pour les réfrigérants inflammables, il est important que les meilleures pratiques soient suivies, car l'inflammabilité est un facteur à prendre en considération.

La procédure suivante doit être respectée :

- Éliminez le réfrigérant en toute sécurité conformément aux réglementations locales et nationales ;
- Évacuez ;
- Purgez le circuit avec un gaz inerte (facultatif pour A2L) ;
- Évacuez (facultatif pour A2L) ;
- Rincez ou purgez continuellement avec un gaz inerte lors de l'utilisation d'une flamme pour ouvrir le circuit ; et
- Ouvrez le circuit.

La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les bouteilles de récupération appropriées si la ventilation n'est pas autorisée par les codes locaux et nationaux. Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, le système doit être purgé avec de l'azote exempt d'oxygène afin de rendre l'appareil sûr pour les réfrigérants inflammables. Ce processus pourrait être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour purger les systèmes de réfrigération.

Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, la purge des réfrigérants doit être réalisée en rompant le vide dans le système avec de l'azote exempt d'oxygène et en continuant à le remplir jusqu'à ce que la pression de service soit atteinte, puis en le ventilant dans l'atmosphère et enfin en le ramenant au vide (facultatif pour A2L). Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système (facultatif pour A2L). Lorsque la charge d'azote exempt d'oxygène finale est utilisée, le système doit être ventilé jusqu'à la pression atmosphérique afin de permettre le travail. La sortie de la pompe à vide ne doit pas être proche de sources d'inflammation potentielles et une ventilation doit être disponible.

Procédures de facturation

En plus des procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées.

- S'assurer qu'aucune contamination des différents réfrigérants ne se produit pas lors de l'utilisation d'un équipement de chargement. Les tuyaux ou les lignes doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.
- Les bouteilles doivent être maintenues dans une position appropriée, conformément aux instructions.
- Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de charger le système avec du réfrigérant.
- Étiquetez le système lorsque la charge est terminée (si ce n'est déjà fait).
- Une attention particulière doit être accordée pour ne pas trop remplir le système de réfrigération.

Avant de recharger le système, il doit être testé sous pression avec le gaz de purge approprié.

Le système doit être testé à l'épreuve à la fin de la charge mais avant la mise en service. Un test de suivi de fuite doit être effectué avant de quitter le site.

Mise hors service

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien soit parfaitement familiarisé avec l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé de bonnes pratiques que tous les réfrigérants soient récupérés en toute sécurité.

Avant la réalisation de la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré.

Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant de commencer la tâche.

- a) Se familiariser avec l'équipement et son fonctionnement.
- b) Isoler le système électriquement.
- c) Avant de tenter la procédure, assurez-vous que :
 - Si nécessaire, un équipement de manutention mécanique est disponible pour la manipulation des bouteilles de réfrigérant
 - Tout l'équipement de protection individuelle est disponible et utilisé correctement
 - Le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente
 - L'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.

- d) Pompez le système de réfrigérant, si possible.
- e) Si un vide n'est pas possible, faites un collecteur de sorte que le réfrigérant puisse être retiré de diverses parties du système.
- f) Assurez-vous que la bouteille est située sur la balance avant que la récupération n'ait lieu.
- g) Démarrez la machine de récupération et utilisez-la conformément aux instructions.
- h) Ne remplissez pas trop les bouteilles. (Pas plus de 80 % de volume de charge liquide).
- i) Ne dépassez pas la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.
- j) Une fois les bouteilles correctement remplies et le processus terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont retirés du site rapidement et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.
- k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération à moins qu'il n'ait été nettoyé et vérifié.

Étiquetage

L'équipement doit être étiqueté indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de réfrigérant.

L'étiquette doit être datée et signée. Assurez-vous qu'il y a des étiquettes sur l'équipement indiquant que l'équipement contient du réfrigérant inflammable.

Récupération

Lors du retrait du réfrigérant d'un système, que ce soit pour l'entretien ou la mise hors service, il est recommandé de suivre les bonnes pratiques pour que tous les réfrigérants soient retirés en toute sécurité. Lors du transfert de réfrigérant dans des bouteilles, assurez-vous que seuls des bouteilles de récupération de réfrigérant appropriés sont utilisées. Assurez-vous que le nombre correct de bouteilles pour supporter la charge totale du système est disponible. Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour le réfrigérant récupéré et étiquetées pour ce réfrigérant (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du réfrigérant).

Les bouteilles doivent être complètes avec soupape de surpression et soupapes d'arrêt associées en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération. L'équipement de récupération doit être en bon état de marche avec un ensemble d'instructions concernant l'équipement à portée de main et doit être adapté à la récupération de réfrigérant inflammable. En cas de doute, il convient de consulter le fabricant. En outre, un ensemble de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement.

Les tuyaux doivent être complets avec des raccords de sectionnement sans fuite et en bon état. Le réfrigérant récupéré doit être traité conformément à la législation locale dans la bouteille de récupération appropriée et la note de transfert de déchets correspondante doit être arrangée.

Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles. Si des compresseurs ou des huiles de compresseur doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour vous assurer que le réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant.

Le corps du compresseur ne doit pas être chauffé par une flamme nue ou d'autres sources d'inflammation pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est vidangée d'un système, elle doit être effectuée en toute sécurité.

MISE EN GARDE

Installation

- Soyez très prudent lors du transport du produit. Il y a un risque que le produit tombe et cause des blessures physiques.
 - Utilisez un équipement de manutention approprié pour transporter chaque cadre et assurez-vous que l'équipement est capable de supporter le poids de l'appareil.
- Cette garantie limitée n'est pas valable et LG ne sera pas responsable envers le client ou une tierce partie tant qu'il y a des actes, omissions ou actes d'un tiers, y compris la réparation, le service ou l'entretien par un installateur non autorisé.
- Installez le raccord de drainage de manière à assurer un drainage convenable.
 - Autrement, vous risquez de causer une fuite d'eau.
- Installez le produit de sorte que vos voisins ne soient pas dérangés par le bruit ou par le vent chaud venant de l'unité extérieure.
 - Autrement, vous risquez de susciter des querelles avec les voisins.
- Après l'installation ou la réparation du produit, veillez toujours à vérifier qu'il n'y ait pas de fuite de gaz.
 - Autrement, vous risquez de causer le mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Maintenez le niveau lors de l'installation du produit.
 - Autrement, vous risquez de provoquer des vibrations ou une fuite d'eau.
- N'installez pas l'unité dans des atmosphères potentiellement explosives.
- L'installation des tuyauteries doit être réduite au minimum.
- Toute personne impliquée dans un circuit de réfrigérant doit détenir un certificat actuel valide émis par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, reconnaissant sa compétence à manipuler les réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.
- Lorsque des connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être renouvelées.
- Lorsque les joints évasés sont réutilisés à l'intérieur, la partie évasée doit être refaite.

Fonctionnement

- Évitez le refroidissement excessif et aérez parfois.
 - Autrement, vous risquez de nuire à votre santé.
- Utilisez un tissu doux pour nettoyer l'appareil. N'employez ni de cire, ni de diluant ni de détergent fort.
 - Autrement, vous risquez de détériorer l'aspect de l'appareil, changer sa couleur ou provoquer des défauts sur sa surface.
- N'utilisez pas le produit à des buts particuliers, tels que la préservation d'animaux, de plantes, de dispositifs de précision ou d'objets d'art, etc.
 - Autrement, vous risquez d'endommager vos biens.
- Ne placez pas d'obstacles autour de l'entrée ou de la sortie du flux d'air.
 - Autrement, vous risquez de provoquer le mauvais fonctionnement de l'appareil ou un accident.

Cet appareil n'est pas destiné à refroidir l'ÉQUIPEMENT DE TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION

Le service ne doit être effectué que comme recommandé par le fabricant de l'équipement. L'entretien et la réparation requérant l'assistance d'un autre personnel compétent doivent être effectués sous la supervision d'une personne compétente pour l'utilisation de réfrigérants inflammables.

Service

L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement.

TABLE DES MATIÈRES

2 ASTUCES POUR ECONOMISER L'ENERGIE

3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

16 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX SUR L'INSTALLATION DE CLIMATISEURS INTÉRIEURS DE TYPE CASSETTE

17 SURFACE DE PLANCHER MINIMALE

18 Surface de plancher minimale pour les systèmes Single-Split (UL 60335-2-40:2019 Édition 3)

19 Surface de plancher minimale par unité Multi-Split (UL 60335-2-40:2019 Édition 3)

20 Surface de plancher minimale par unité ETRS (UL 60335-2-40:2022 Édition 4)

21 Réglage de l'altitude

22 ELEMENTS D'INSTALLATION

24 SÉLECTION DU MEILLEUR EMPLACEMENT

25 INSTALLATION DE L'UNITÉ INTERNE

27 Conduits de drainage unité interne

28 Câblage

31 Travail d'évasement

32 Raccordement des tuyaux

34 INSTALLATION DU PANNEAU DÉCORATIF (ACCESSORY)1-VOIE

38 INSTALLATION DU PANNEAU DÉCORATIF (ACCESSORY)4-VOIE

40 TEST DE FONCTIONNEMENT

41 NOTICE D'INSTALLATION

41 Réglage par l'Installateur - Comment Entrer dans le Mode Réglage par l'Installateur

42 Réglage par l'Installateur - Tabelle der Einstellungskennungen

43 Réglage par l'Installateur - Réglage de l'Adresse de la Commande Centrale

43 Réglage par l'Installateur - Vérification de l'Adresse de la Commande Centrale

44 Facultatif Wired Inatallation télécommande

45 Système de détection de fuites R32

46 Dépannage

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX SUR L'INSTALLATION DE CLIMATISEURS INTÉRIEURS DE TYPE CASSETTE

Ce document contient des conseils d'installation généraux pour l'installation des climatiseurs intérieurs à cassette de LG. Respectez tous les codes locaux et nationaux en vigueur pendant l'installation. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le manuel d'installation de chaque climatiseur sur le site www.lghvac.com.

Les étapes d'installation habituelles du climatiseur sont les suivantes :

- Surface de plancher minimale
- Le choix de l'emplacement d'installation
- L'installation du climatiseur
- Le raccordement des conduites de frigorigène
- Le raccordement du tuyau de vidange
- La connexion des câbles de télécommunication et d'alimentation
- L'installation du dispositif de commande à distance (s'il y a lieu)
- Système de détection de fuites R32

Suivez toujours les diagrammes de votre système, y compris le diagramme LATS (s'il y a lieu).

SURFACE DE PLANCHER MINIMALE

L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce avec une surface de plancher supérieure à la surface de plancher minimale. Les installateurs doivent utiliser des quantités de charge de réfrigérant qui satisfont les exigences pour se conformer aux conditions d'utilisation requises dans les règles SNAP.

Dans ce manuel, cela fournit une méthode simple pour retrouver la surface de plancher minimale. Pour obtenir une valeur plus précise, utilisez LATS ou R-Checker.

Système Single-Split(UL 60335-2-40:2019 Édition 3)

- Surface de plancher minimale pour les systèmes Single-Split(UL 60335-2-40:2019 Édition 3)

Système Multi-Split (UL 60335-2-40:2019 Édition 3)

- Surface de plancher minimale par unité Multi-Split (UL 60335-2-40:2019 Édition 3)

Unité ETRS(UL 60335-2-40:2022 Édition 4)

Surface de plancher minimale par unité ETRS (UL 60335-2-40:2022 Édition 4)

Surface de plancher minimale pour les systemes Single-Split (UL 60335-2-40:2019 Edition 3)

Les instructions suivantes s'appliquent lorsqu'une seule unite interieure est raccordee a une unite exterieure.

- Utilisez le <Tableau 1> pour determiner la surface de plancher minimale avec m et h.
- Si m ne figure pas dans le tableau, utilisez la valeur superieure suivante.
- m : Charge totale de refrigerant dans le systeme.
- Charge totale de refrigerant dans le systeme : charge de refrigerant d'usine + charge de refrigerant supplementaire.
- h : Hauteur installee.
- A_{min} : Surface de plancher minimale.

<Tableau 1> : Tableau pour les systemes Single-Split.
Le maximum de m est de 7.7 kg (17 lbs)

m		Surface minimale du sol (Hauteur d'installation)					
		A_{min} (h \geq 1.8 m, 5.91 ft)		A_{min} (h \geq 2.0 m, 6.56 ft)		A_{min} (h \geq 2.2 m, 7.22 ft)	
kg	oz	m ²	ft ²	m ²	ft ²	m ²	ft ²
\leq 1.842	\leq 64.97	-	-	-	-	-	-
1.85	65.26	13.39	144.14	12.05	129.73	10.96	117.94
2.00	70.55	14.48	155.83	13.03	140.25	11.84	127.50
2.20	77.60	15.92	171.41	14.33	154.27	13.03	140.25
2.40	84.66	17.37	187.00	15.64	168.30	14.21	153.00
2.60	91.71	18.82	202.58	16.94	182.32	15.40	165.75
2.80	98.77	20.27	218.16	18.24	196.35	16.58	178.50
3.00	105.82	21.72	233.75	19.54	210.37	17.77	191.25
3.20	112.88	23.16	249.33	20.85	224.40	18.95	204.00
3.40	119.93	24.61	264.91	22.15	238.42	20.14	216.75
3.60	126.99	26.06	280.50	23.45	252.45	21.32	229.50
3.80	134.04	27.51	296.08	24.76	266.47	22.51	242.25
4.00	141.10	28.95	311.66	26.06	280.50	23.69	255.00
4.20	148.15	30.40	327.24	27.36	294.52	24.87	267.75
4.40	155.21	31.85	342.83	28.66	308.54	26.06	280.50
4.60	162.26	33.30	358.41	29.97	322.57	27.24	293.24
4.80	169.32	34.74	373.99	31.27	336.59	28.43	305.99
5.00	176.37	36.19	389.58	32.57	350.62	29.61	318.74
5.20	183.42	37.64	405.16	33.88	364.64	30.80	331.49
5.40	190.48	39.09	420.74	35.18	378.67	31.98	344.24
5.60	197.53	40.54	436.33	36.48	392.69	33.17	356.99
5.80	204.59	41.98	451.91	37.79	406.72	34.35	369.74
6.00	211.64	43.43	467.49	39.09	420.74	35.53	382.49
6.20	218.70	44.88	483.07	40.39	434.77	36.72	395.24
6.40	225.75	46.33	498.66	41.69	448.79	37.90	407.99
6.60	232.81	47.77	514.24	43.00	462.82	39.09	420.74
6.80	239.86	49.22	529.82	44.30	476.84	40.27	433.49
7.00	246.92	50.67	545.41	45.60	490.87	41.46	446.24
7.20	253.97	52.12	560.99	46.91	504.89	42.64	458.99
7.40	261.03	53.56	576.57	48.21	518.92	43.83	471.74
7.60	268.08	55.01	592.16	49.51	532.94	45.01	484.49
7.70	271.61	56.07	603.51	50.16	539.95	45.60	490.87

Surface de plancher minimale par unité Multi-Split (UL 60335-2-40:2019 Édition 3)

Les instructions suivantes s'appliquent lorsque deux ou plusieurs unités intérieures à commande indépendante sont fixées sur un seul système de réfrigération. La hauteur de la pièce où sont installées les unités intérieures doit être supérieure à 2.0 m (6.6 ft).

- Utilisez le <Tableau2> pour déterminer la surface de plancher minimale avec m.
- Si m ne figure pas dans le tableau, utilisez la valeur supérieure suivante.
- m : Charge totale de réfrigérant dans le système.
- Charge totale de réfrigérant dans le système : charge de réfrigérant d'usine + charge de réfrigérant supplémentaire.
- A_{min} : Surface de plancher minimale.

<Tableau 2> : Tableau pour le système Multi-Split
Le maximum de m est de 7.7 kg (17 lbs)

Surface minimale du sol				
m		A_{min}		
kg	oz	m ²	ft ²	
≤ 1.842	≤ 64.97	-	-	
1.85	65.26	12.05	129.73	
2.00	70.55	13.03	140.25	
2.20	77.60	14.33	154.27	
2.40	84.66	15.64	168.30	
2.60	91.71	16.94	182.32	
2.80	98.77	18.24	196.35	
3.00	105.82	19.54	210.37	
3.20	112.88	20.85	224.40	
3.40	119.93	22.15	238.42	
3.60	126.99	23.45	252.45	
3.80	134.04	24.76	266.47	
4.00	141.10	26.06	280.50	
4.20	148.15	27.36	294.52	
4.40	155.21	28.66	308.54	
4.60	162.26	29.97	322.57	
4.80	169.32	31.27	336.59	
5.00	176.37	32.57	350.62	
5.20	183.42	33.88	364.64	
5.40	190.48	35.18	378.67	
5.60	197.53	36.48	392.69	
5.80	204.59	37.79	406.72	
6.00	211.64	39.09	420.74	
6.20	218.70	40.39	434.77	
6.40	225.75	41.69	448.79	
6.60	232.81	43.00	462.82	
6.80	239.86	44.30	476.84	
7.00	246.92	45.60	490.87	
7.20	253.97	46.91	504.89	
7.40	261.03	48.21	518.92	
7.60	268.08	49.51	532.94	
7.80	275.14	50.81	546.97	

Surface de plancher minimale par unité ETRS (UL 60335-2-40:2022 Édition 4)

Les instructions suivantes s'appliquent aux appareils portant la mention « ETRS » sur la plaque signalétique (systèmes de réfrigération à étanchéité renforcée). La hauteur de la pièce où sont installées les unités intérieures doit être supérieure à 2.0 m (6.6 ft).

- Utilisez le <Tableau 3> pour déterminer la surface de plancher minimale avec m.
- Si m ne figure pas dans le tableau, utilisez la valeur supérieure suivante.
- m : Charge totale de réfrigérant dans le système.
- Charge totale de réfrigérant dans le système : charge de réfrigérant d'usine + charge de réfrigérant supplémentaire.
- A_{min} : Surface de plancher minimale.

<Tableau 3> : Tableau pour l'unité ETRS.
Le maximum de m est de 7.7 kg (17 lbs)

Surface minimale du sol				
m		A_{min}		
kg	oz	m ²	ft ²	
≤ 1.836	≤ 64.76	-	-	
1.84	64.80	6.00	64.62	
2.00	70.55	6.54	70.35	
2.20	77.60	7.19	77.39	
2.40	84.66	7.84	84.42	
2.60	91.71	8.50	91.46	
2.80	98.77	9.15	98.49	
3.00	105.82	9.80	105.53	
3.20	112.88	10.46	112.56	
3.40	119.93	11.11	119.60	
3.60	126.99	11.76	126.64	
3.80	134.04	12.42	133.67	
4.00	141.10	13.07	140.71	
4.20	148.15	13.73	147.74	
4.40	155.21	14.38	154.78	
4.60	162.26	15.03	161.81	
4.80	169.32	15.69	168.85	
5.00	176.37	16.34	175.88	
5.20	183.42	16.99	182.92	
5.40	190.48	17.65	189.95	
5.60	197.53	18.30	196.99	
5.80	204.59	18.95	204.02	
6.00	211.64	19.61	211.06	
6.20	218.70	20.26	218.09	
6.40	225.75	20.92	225.13	
6.60	232.81	21.57	232.16	
6.80	239.86	22.22	239.20	
7.00	246.92	22.88	246.24	
7.20	253.97	23.53	253.27	
7.40	261.03	24.18	260.31	
7.60	268.08	24.84	267.34	
7.80	275.14	25.49	274.38	

Réglage de l'altitude

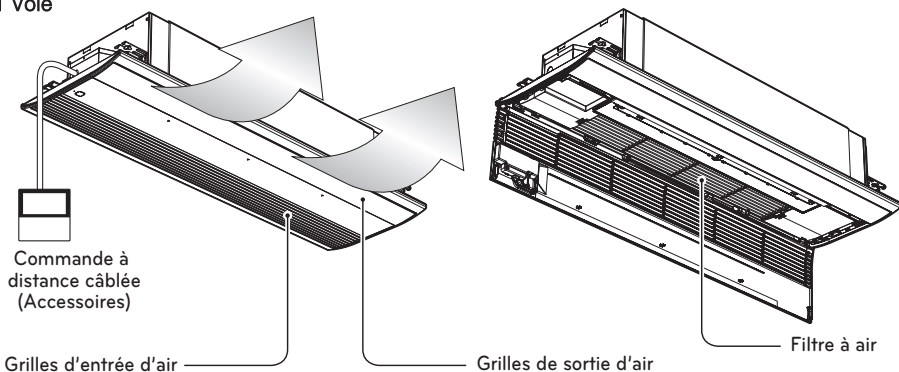
- La surface minimale de la pièce A_{\min} ou TA_{\min} doit être corrigée en multipliant par le facteur d'ajustement de l'altitude (AF) dans le tableau ci-dessous, en fonction de l'altitude du niveau du sol du site de construction (Halt) en mètres (pieds).

Unité : m (pied)






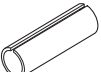

Halt	0	200 (656.2)	400 (1 312.3)	600 (1 968.5)	800 (2 624.7)	1 000 (3 280.8)
AF	1	1	1	1	1.02	1.05
Halt	1 200 (3 937.0)	1 400 (4 593.2)	1 600 (5 249.3)	1 800 (5 905.5)	2 000 (6 561.7)	
AF	1.07	1.1	1.12	1.15	1.18	







ELEMENTS D'INSTALLATION

1 Voie



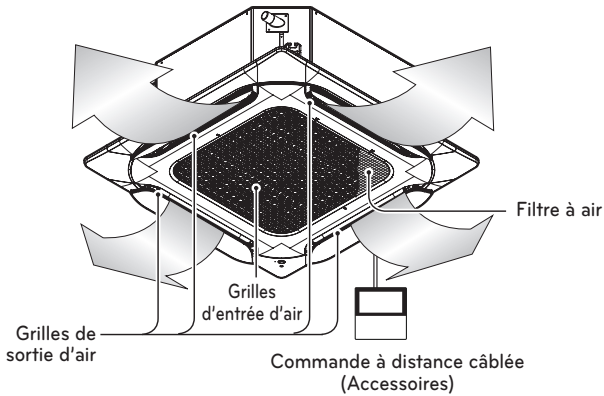
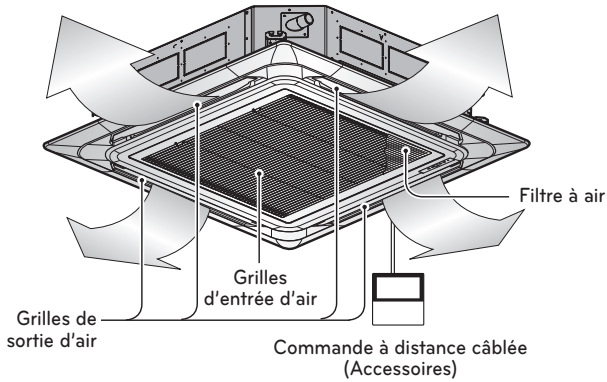
Outils d'installation

Nom	Raccord de drainage	Collier serre joint	Rondelle	Colliers de serrage	Isolation de la tuyauterie
Quantité	1 EA	2 EA	8 EA	6 EA	1 SET
Forme		 pour le tuyau d'évacuation et le tuyau	 pour le support de suspension	 pour l'isolation du tuyau d'évacuation (2 PCES)  pour l'isolation du tuyau (4 PCES)	 Pour tuyau de gaz (1 EA)  Pour tuyau de liquide (1 EA)





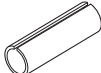


Nom	Isolation du tuyau d'évacuation	Tuyau de raccordement (18 kBTu/h uniquement)	Couvercle de vidange	Vis	(Autre) • Gabarit en papier pour l'installation • Manuel
Quantité	1 EA	1 SET	1 EA	2 EA	
Forme		 (1 EA)  (1 EA)  (1 EA)		 pour le couvercle de vidange	

- Les vis pour fixer les panneaux sont intégrées au panneau de décoration.
- Les tuyaux de raccordement peuvent ne pas être inclus selon le modèle.

4 Voie



Outils d'installation

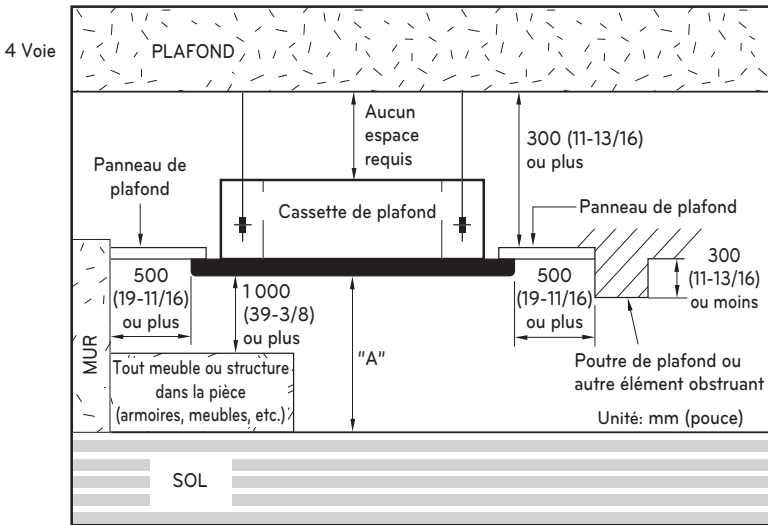
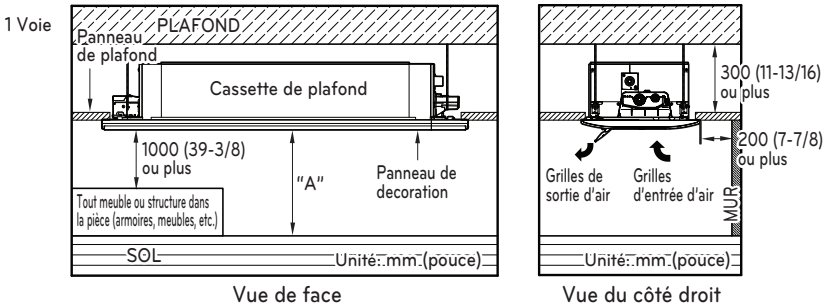
Nom	Raccord de drainage	Collier serre joint	Rondelle	Colliers de serrage	Matériau isolant	Plaque de montage du conduit	
Quantité	1 EA	2 EA	8 EA	4 EA	1 SET	1 EA	
Forme			 pour le support de suspension		 Pour tuyau de gaz (1 EA)  Pour tuyaude liquide (1 EA)		(Autre) • Gabarit en papier pour l'installation • Manuel

- Les vis pour fixer les panneaux sont intégrées au panneau de décoration.

SÉLECTION DU MEILLEUR EMPLACEMENT

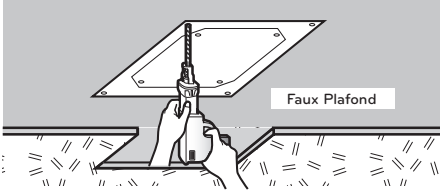
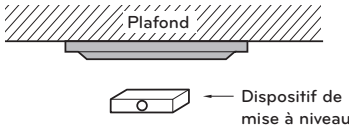
FRANÇAIS

- Il ne doit pas y avoir d'autres sources de chaleur ou de vapeur à côté de l'unité.
- Il ne doit y avoir aucun obstacle qui puisse bloquer la circulation de l'air.
- Un emplacement où la circulation de l'air dans la pièce est bonne.
- Un emplacement où le drainage peut être facilement réalisé.
- Un emplacement où une protection contre le bruit est prise en considération.
- N'installez pas l'unité à côté d'une porte.
- N'installez pas d'unités intérieures dans les buanderies.
- Assurez-vous des espaces indiqués par les flèches depuis le mur, le plafond ou d'autres obstacles.
- L'unité interne doit avoir un espace pour l'entretien.

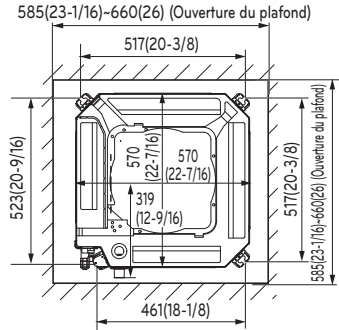


Modèle, capacité	A
1 Voie	1 800 (70-7/8) < A ≤ 3 300 (129-29/32)
Multi F et zone unique 4 Voie, inférieures à 34 kBtu/h	1 800 (70-7/8) < A ≤ 3 600 (141-23/32)
Multi F et zone unique 4 Voie, plus de 34 kBtu/h	1 800 (70-7/8) < A ≤ 4 200 (165-11/32)

INSTALLATION DE L'UNITÉ INTERNE

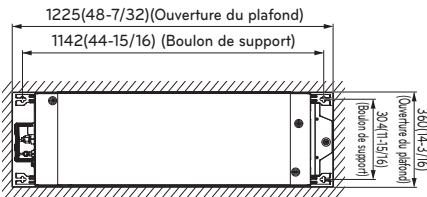


[7-18 kBtu/h] Unité: mm (pouce)



Taille du panneau : 700(27-9/16) x 700(27-9/16) mm

1 Voie Unité: mm (pouce)

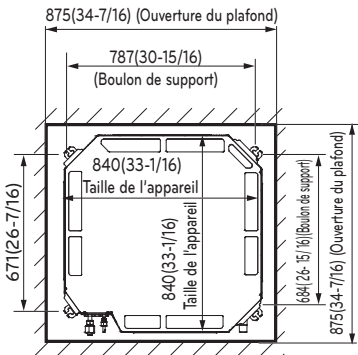


Taille du panneau : 1270(50) x 412(16-7/32) mm

- Sélectionnez et marquez la position pour les vis de fixation et l'orifice des tuyaux.
- Une fois la direction du raccord de drainage décidée, déterminez la position des vis de fixation de telle sorte qu'ils soient légèrement inclinés.
- Faites le perçage du mur pour la vis d'ancrage.
- Lorsque vous utilisez le carton sur le fond de l'emballage, faites-le après avoir séparé le papier d'installation du fond de l'emballage du produit à l'aide de l'arrière d'un couteau, comme indiqué sur l'image (TM-A/TP-B/TR/TQ)

4 Voie Unité: mm (pouce)

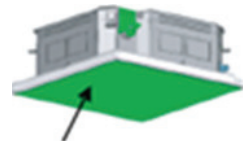
[24-48 kBtu/h]



Taille du panneau : 950(37-3/8) x 950(37-3/8) mm



Papier inclus



Carton au fond de l'emballage

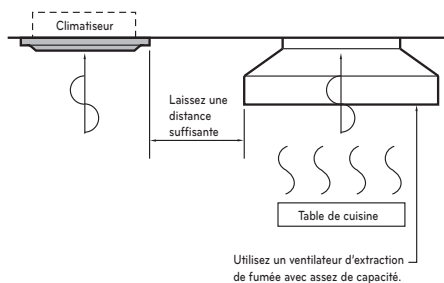
! MISE EN GARDE

- Ce climatiseur utilise une pompe de relevage.
- Installez l'unité horizontalement à l'aide d'un dispositif de mise à niveau.
- Prenez soin de ne pas abîmer les câbles électriques pendant l'installation.

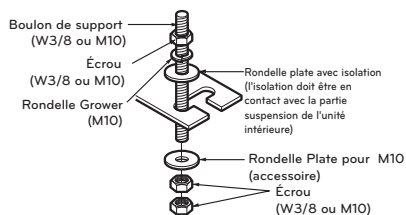
! REMARQUE

Évitez les emplacements suivants pour effectuer l'installation.

- Des endroits tels que des restaurants et des cuisines, où il se produit une quantité considérable de vapeur d'huile et de farine. Celles-ci peuvent réduire l'efficacité de l'échange de chaleur, générer des gouttes d'eau ou bien entraîner le mauvais fonctionnement de la pompe de relevage. Dans ces cas-là, prenez les mesures suivantes:
 - Assurez-vous que le flux d'air de l'extracteur suffit à évacuer tous les gaz nocifs de la pièce.
 - Installez le climatiseur à une distance suffisante de la cuisine, à fin d'éviter qu'il ne puisse aspirer les vapeurs d'huile.

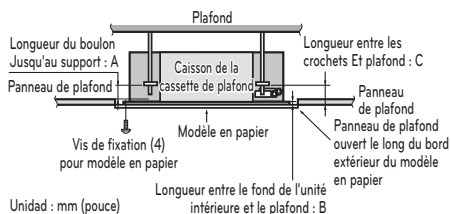


- Évitez d'installer le climatiseur dans des endroits où de l'huile de cuisine ou de la poudre de fer sont produites.
- Évitez les endroits où du gaz inflammable est produit.
- Évitez les endroits où des gaz nocifs sont produits.
- Évitez les endroits à proximité de générateurs à haute fréquence.



Vous pouvez choisir les pièces suivantes.

- ① Boulon de fixation W 3/8 ou M10
- ② Écrou - W 3/8 ou M10
- ③ Rondelle M10
- ④ Rondelle plate M10

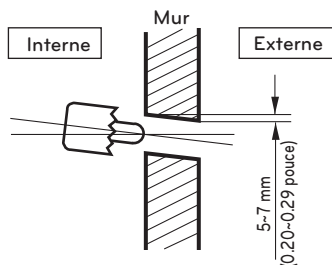


Modèle	A	B	C
1 Voie (TC)	30 (1-3/16)	0 (0)	61 (2-13/32)
4 Voie (TQ/TR)	40 (1-9/16)	27~33 (1-1/16~1-5/16)	180 (7-3/32)
4 Voie (TM-A/TP-B)	40 (1-9/16)	12~18 (15/32~23/32)	105 (4-9/64)

Percez l'ouverture pour les conduits dans le mur légèrement inclinée vers l'extérieur en utilisant une mèche de perceuse de Ø 70.

! MISE EN GARDE

Serrez les écrous et les boulons pour éviter que l'unité ne tombe.

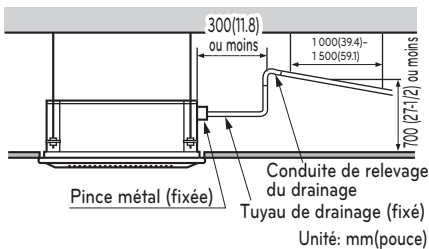
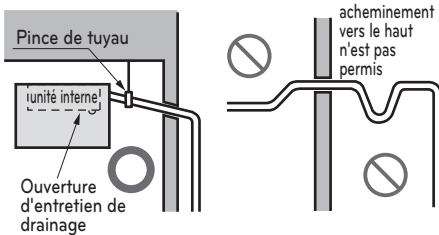


Conduits de drainage unité interne

- Les conduits de drainage doivent être en pente vers le bas (1/50 à 1/100) : contrôlez de ne pas donner une pente vers le haut et vers le bas pour éviter le flux inverse.
- Pendant la connexion des conduits de drainage, faites attention de ne pas exercer trop de force sur les ouvertures de drainage de l'unité interne.
- Le diamètre externe de la connexion de drainage de l'unité interne est de 32 mm (1-1/4 in).

Matériel des conduits : tuyaux en chlorure de polyvinyle Vp-25 et accessoires des tuyaux.

- Contrôlez de bien avoir effectué l'isolation des conduits de drainage.
- Installez les tuyaux d'élévation du drain à angle droit par rapport à l'unité intérieure et à 300 mm (11.8 in) maximum de l'unité.



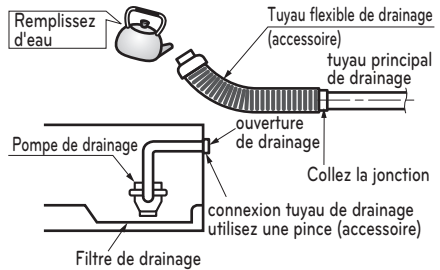
Matériel d'isolation de chaleur : Mousse de polyéthylène avec une épaisseur de plus de 8 mm (0.3 po).

Test de Drainage

Le climatiseur utilise une pompe de drainage pour drainer l'eau.

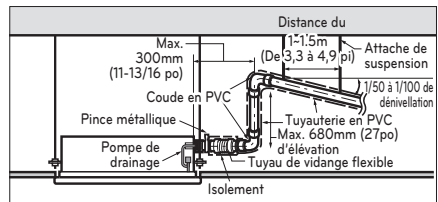
Suivez les procédures suivantes pour tester le fonctionnement de la pompe de drainage.

- Connectez le tuyau principal de drainage à l'extérieur et laissez-le provisoirement jusqu'à ce que le test ne s'achève.
- Remplissez d'eau le tuyau flexible de drainage et contrôlez s'il y a des fuites.
- Contrôlez que la pompe de drainage fonctionne normalement quand le câblage électriques est complet.
- Quand le test est terminé, connectez le tuyau flexible de drainage à l'ouverture de drainage de l'unité externe.



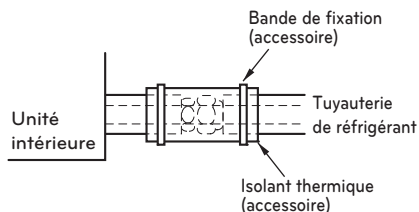
⚠ MISE EN GARDE

Le tuyau de vidange flexible fourni ne doit ni être courbé ni vissé. Un tuyau courbé ou vissé peut entraîner une fuite d'eau.



Isolation a la chaleur

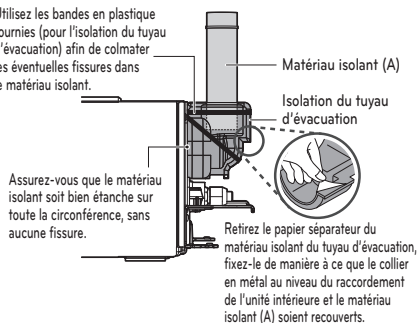
- Utilisez le matériel d'isolation à la chaleur pour les tuyaux du liquide réfrigérant qui ont une résistance à la chaleur excellente (plus de 120 °C (248 °F).
- Précautions dans le cas d'humidité élevée : Ce climatiseur a été testé dans les "conditions standard KS avec vapeur" et il est confirmé qu'il n'a pas de défauts. Toutefois, s'il fonctionne pendant longtemps dans une atmosphère très humide (température du point de condensation : plus de 23 °C (73.4 °F), un écoulement d'eau peut se vérifier. Dans ce cas, ajoutez du matériel d'isolation en suivant la procédure suivante :



- Matériel d'isolation à la chaleur à préparer: Laine de verre adiabatique avec une épaisseur de 10-20 mm (0.4-0.8 in).
- Collez de la laine de verre sur tous les climatiseurs qui sont placés au plafond.

* Isolation du tuyau d'évacuation (1 VOIE)

Utilisez les bandes en plastique fournies (pour l'isolation du tuyau d'évacuation) afin de colmater les éventuelles fissures dans le matériau isolant.



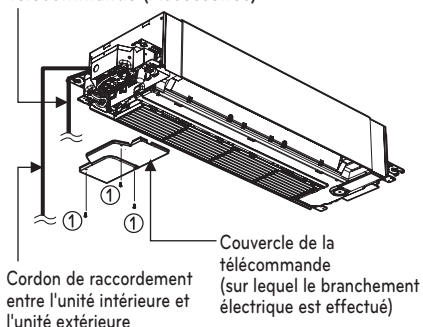
- * Utilisez du ruban isolant pour correctement sceller les extrémités du matériau isolant.

Câblage

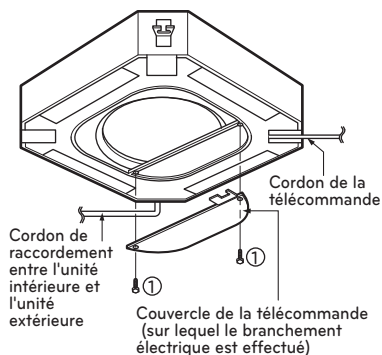
- Ouvrez le couvercle du boîtier de contrôle et connectez le câble de la télécommande et les câbles d'alimentation internes.
- Retirez le couvercle de la télécommande pour effectuer le branchement entre l'unité intérieure et l'unité extérieure. (Retirez les vis ①)
- Fixez le cordon à l'aide du serre-fils.

1 Voie

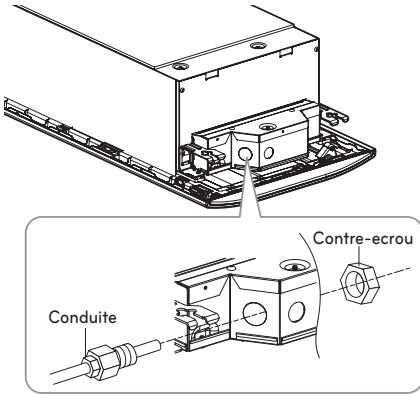
Cordon de la télécommande (Accessoires)



4 Voie

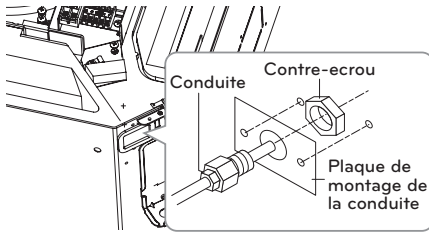


1 Voie

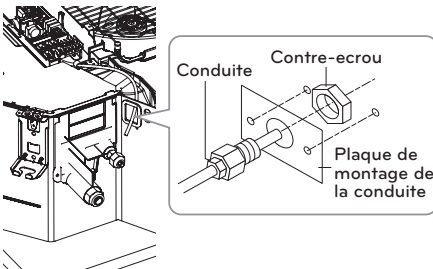


TC Châssis

4 Voie



TQ/TR Châssis



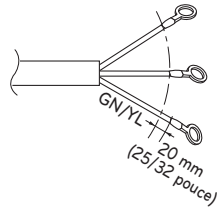
TM-A/TP-B Châssis

! MISE EN GARDE

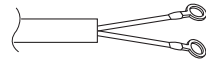
Le câble d'alimentation entre l'unité intérieure et extérieure doit être conforme aux spécifications suivantes: reconnu par le NRTL (exemple, reconnu par UL ou ETL et certifié par le CSA).

AWG 18 représente la taille minimum du câble recommandée, toutefois, les conducteurs sélectionnés doivent être conformes aux codes locaux et adaptés à une installation dans les endroits humides.

Tension
(208/230 V)



Cordon d'alimentation



Cable de communication

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécial ou d'assemblage fourni par le fabricant ou le service d'assistance. Si la ligne située entre l'unité intérieure et l'unité extérieure dépasse 40 m (131 ft), raccordez la ligne de communication et la ligne d'alimentation séparément.

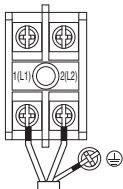
⚠ MISE EN GARDE

- Le cordon d'alimentation connecté sur l'appareil doit être sélectionné selon les spécifications suivantes.
- Tout le câblage de communication et d'alimentation doit être connecté aux bornes l'aide de connecteurs certifiés ou reconnus selon les normes UL et CSA

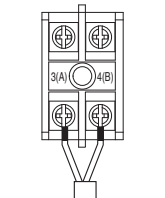
En cas d'indisponibilité, suivez les instructions ci-dessous.

- Ne connectez pas des câbles de diamètres différents au bornier de puissance (un jeu dans le câblage de puissance peut entraîner un échauffement anormal).
- Lorsque vous connectez les câbles de diamètre identique, procédez comme indiqué dans la figure ci-dessous.

1 Voie

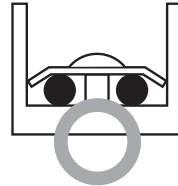


Alimentation à haute tension (208/230)

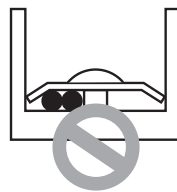


Télécommunication

Connectez les câbles de mêmes épaisseurs des deux côtés.



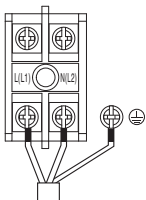
Il est interdit de connecter deux de ces câbles d'un seul côté.



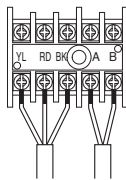
Il est interdit de connecter des câbles d'épaisseurs différentes.



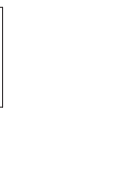
4 Voie



Alimentation à haute tension (208/230)



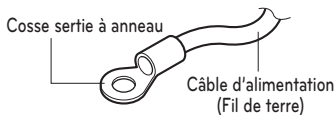
Dispositif de commande filaire



Télécommunication

Précautions à prendre lors de la pose du câble d'alimentation et du fil de terre

Utilisez des cosses serties à anneau pour les connexions au bornier de puissance. Lors de la pose du fil de terre, vous devez utiliser des bornes à pression rondes.



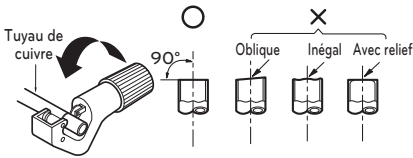
- Pour le câblage, utilisez les câbles d'alimentation appropriés et raccordez-les soigneusement. Veillez également à ce que la pression extérieure ne puisse pas être exercée sur les bornes d'alimentation.
- Utilisez un tournevis approprié pour serrer les vis du bornier. Un tournevis doté d'une petite tête risque d'arracher la partie supérieure de la vis et rendre tout serrage impossible.
- Un serrage excessif des vis du bornier risque de les altérer de manière irréversible.

Travail d'évasement

La cause principale de fuites de gaz est un travail d'évasement défectueux. Réalisez ce travail correctement suivant cette procédure.

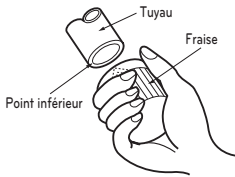
1 Coupez les tuyaux

- Utilisez le kit de tuyauterie accessoire ou achetez les tuyaux sur place.
- Mesurez la distance entre l'unité intérieure et l'unité extérieure.
- Coupez les tuyaux un peu plus longs que la distance mesurée.
- Coupez le câble 1,5 m (4,9 pi) plus long que la longueur des tuyaux.



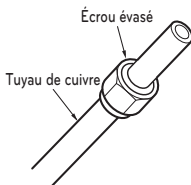
2 Enlevez les rebords

- Enlevez complètement tous les rebords de la section de coupe des tuyaux/raccords.
- Lorsque vous enlevez les rebords, placez le bout du tuyau/raccord de cuivre dans une direction descendante pour éviter que les rebords tombent à l'intérieur de la tuyauterie.



3 Montage des écrous

- Retirez les écrous évasés de l'unité intérieure et de l'unité extérieure, puis placez-les autour des tuyaux/raccords après avoir enlevé complètement les rebords. (il n'est pas possible de les installer après le travail d'évasement)

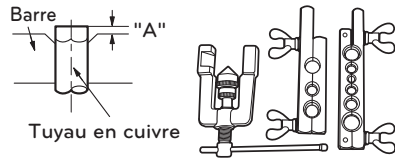


4 Travail d'évasement

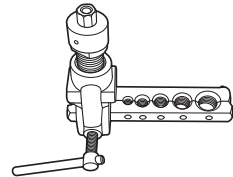
- Réalisez le travail d'évasement à l'aide d'un outil d'évasement tel qu'il est illustré en bas.

Dimension des tuyaux pouce (mm)	A pouce (mm)		épaisseur pouce (mm)
	Type d'écrou a oreilles	Type d'embrayage	
Ø1/4 (Ø6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)	0.03 (0.7)
Ø3/8 (Ø9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)		0.03 (0.8)
Ø1/2 (Ø12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)		0.03 (0.8)
Ø5/8 (Ø15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)		0.04 (1.0)
Ø3/4 (Ø19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)		0.04 (1.0)

<Type d'écrou à oreilles>



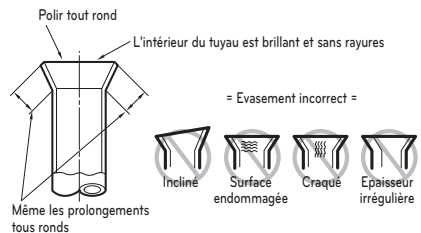
<Type d'embrayage>



Soutenez fortement le tuyau de cuivre avec une filière d'évasement suivant les dimensions cités dans le tableau d'en bas.

5 Vérifiez

- Comparez votre travail d'évasement avec la figure ci-dessous.
- Si vous notez que l'évasement est défectueux, coupez la section évasée et refaites l'évasement.



Raccordement des tuyaux

Alignez le centre du tuyau et serrez le raccord conique à la main.

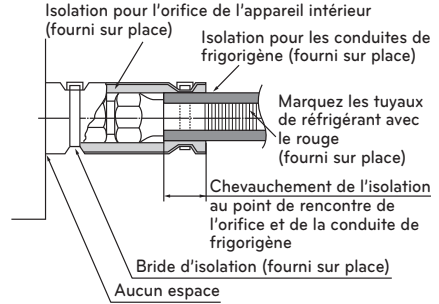
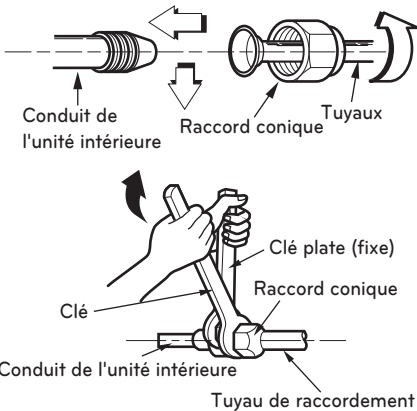
Capacité (kBtu/h)	Taille des tuyaux de réfrigérant	
	Liquide	Gaz
7,9,12	1/4 (Ø6.35)	3/8 (Ø9.52)
18,24,30, 36,42,48	3/8 (Ø9.52)	5/8 (Ø15.88)

* l'unité intérieure (18k) inclut les prises.
 (Ø 6.35 → Ø 9.52 x 1EA, Ø 12.7 → Ø 15.88 x 1EA, Ø 9.52 → Ø 12.7 x 1EA)

Pour terminer, serrez le raccord conique à l'aide d'une clé dynamométrique jusqu'à l'apparition d'un "clic".

- Lors du serrage des raccords coniques avec la clé dynamométrique, vérifiez que le sens de serrage correspond au sens de la flèche sur la clé.

Taille de la tuyauterie		Couple		
mm	pouces	kgf.cm	N.m	lbf.ft
Ø 6.35	Ø 1/4	180 ~ 250	17.6 ~ 24.5	13 ~ 18
Ø 9.52	Ø 3/8	340 ~ 420	33.3 ~ 41.2	25 ~ 30
Ø 15.88	Ø 5/8	630 ~ 820	61.7 ~ 80.4	45 ~ 59
Ø 12.7	Ø 1/2	550 ~ 660	53.9 ~ 64.7	40 ~ 48
Ø 19.05	Ø 3/4	990 ~ 1210	97.0 ~ 118.7	71 ~ 87



Vérification de la sécurité de la manipulation

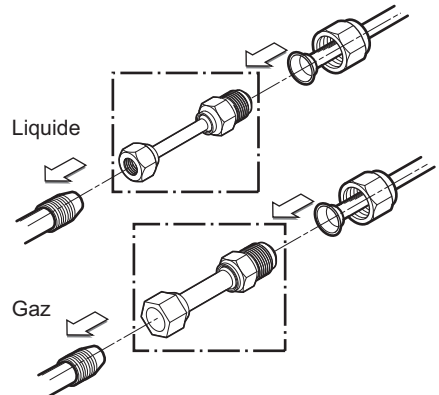
Marquez les tuyaux de réfrigérant avec le Pantone® Matching System (PMS) #185 rouge ou RAL 3020 après les raccords évasés ou le brasage. Ce marquage doit s'étendre sur un minimum de 1 pouce (25 mm) dans les deux sens et doit être remplacé s'il est enlevé.

Remettez toutes les étiquettes, en particulier le marquage rouge, dans leur état d'origine pour s'assurer que le prochain consommateur ou réparateur est conscient de la présence d'un réfrigérant inflammable.

Remettez toutes les étiquettes, en particulier le marquage rouge, dans leur état d'origine pour s'assurer que le prochain consommateur ou réparateur est conscient de la présence d'un réfrigérant inflammable.

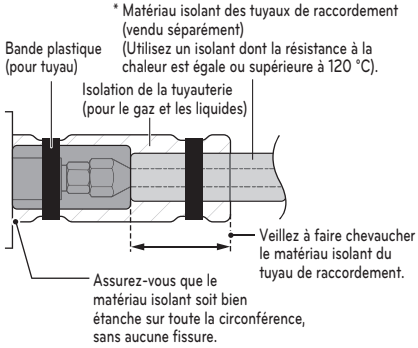
1 Voie

IDU (18kBtu/h)



* Utilisez des tuyaux de raccordement adaptés à chaque diamètre.

✳ Isolation des tuyaux (Détails)



* Lors de l'utilisation du matériau isolant des tuyaux, assurez-vous que la ligne de coupe soit dirigée vers le haut. (Si elle est dirigée vers le bas, elle peut provoquer des fuites d'eau).



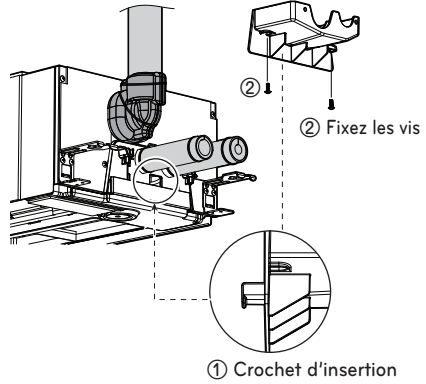
(X)



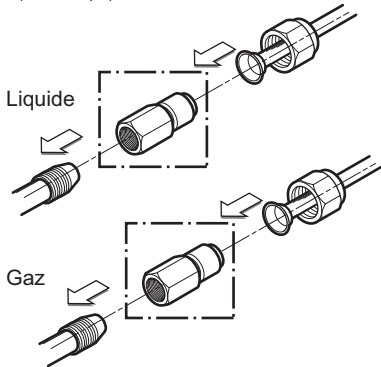
(O)

Installation du couvercle de vidange (1 VOIE unique)

Après les travaux de plomberie et d'isolation, montez le couvercle de vidange comme indiqué ci-dessous.



4 Voie
Pour une seule zone
IDU (18kBTu/h)



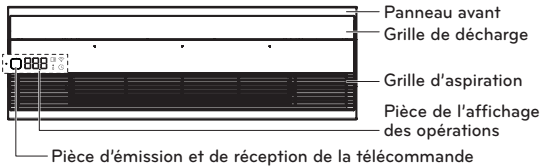
INSTALLATION DU PANNEAU DÉCORATIF (ACCESSORY)1-VOIE

Les détails de l'installation se trouvent dans le manuel d'installation du panneau décoratif. Veuillez vous y référer avant de travailler.

CONFIGURATION DU PANNEAU AVANT

Panneau avant (châssis TC)

Dimensions (L*H*P) : 1 270 * 30 * 412 mm (50 * 1-3/16 * 16-7/32 in.)



* La pièce de l'affichage des opérations s'affiche lorsque le produit est en cours de marche.

⚠ MISE EN GARDE

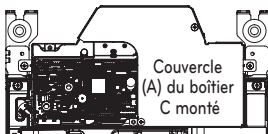
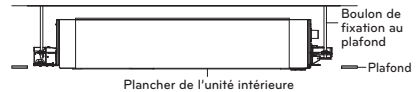
- La hauteur d'installation de l'unité intérieure doit être réglée de manière à ce que le plafond et le sol de l'unité intérieure soient à la même hauteur.

- Si le plancher de l'unité intérieure est installé à l'intérieur du plafond, la grille de décharge risque de ne pas fonctionner.

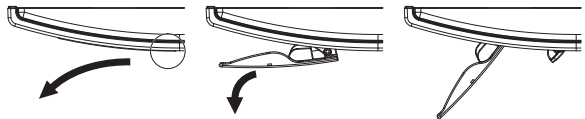
De plus, de l'air froid peut s'échapper, causant de la condensation ou des fuites d'eau.

- Si le plancher de l'unité intérieure est installé à l'extérieur du plafond, un espace peut se créer entre le panneau avant et le plafond.

- Installez le panneau avant en commençant par monter le couvercle du boîtier (A) de l'unité intérieure.
- Vérifiez le sens d'ouverture de la grille de décharge et ouvrez-la.

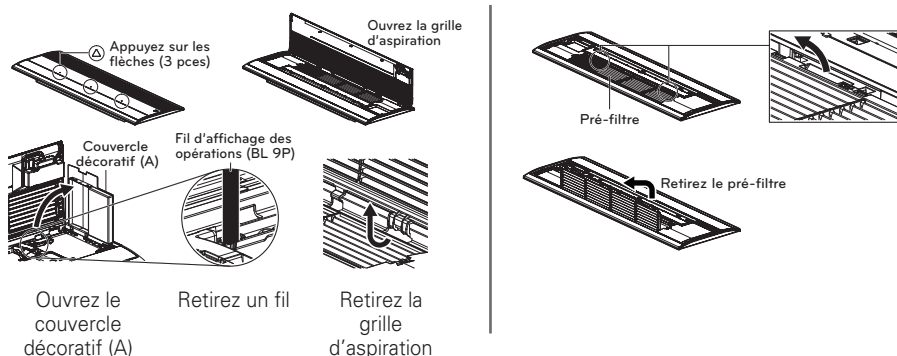


* Sens d'ouverture de la grille de décharge



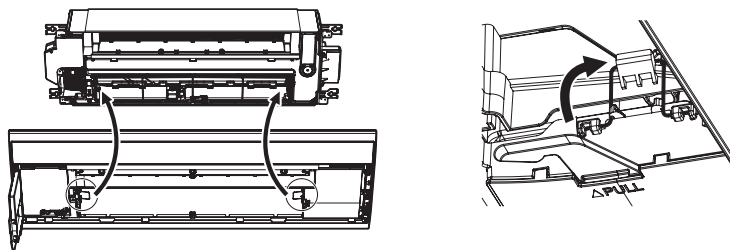
- En séparant la grille d'aspiration, ne tenez pas le côté de la partie de transmission et de réception de la télécommande.
- Après avoir installé le panneau avant, veillez à retirer le vinyle de protection.

- 1 Séparez une grille d'aspiration et un pré-filtre.
 - Ouvrez la grille d'aspiration en appuyant sur les flèches (3 pces) situées à l'extrémité de la grille d'aspiration.
 - Ouvrez un couvercle décoratif (A) et déconnectez un fil (1 pce) relié à la grille d'aspiration d'un crochet situé sur le panneau avant, puis retirez la grille d'aspiration comme indiqué ci-dessous.
 - Retirez le pré-filtre comme indiqué ci-dessous.



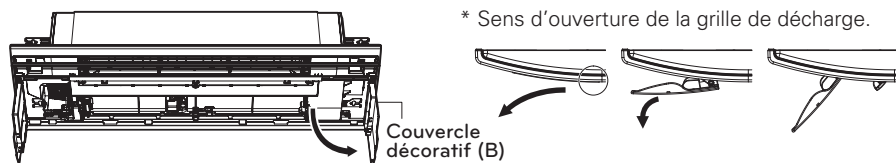
* En séparant la grille d'aspiration, ne tenez pas le côté de la partie de transmission et de réception de la télécommande.

- 2 Suspendez les crochets (2 pces) du panneau avant au corps de l'unité intérieure et fixez le panneau avant.



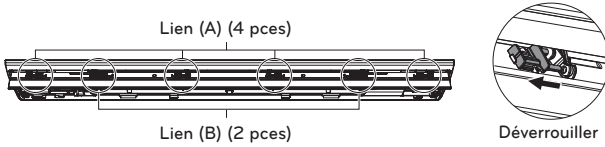
* Assurez-vous que les fils (2 pces) du panneau avant passent à l'intérieur du corps de l'unité intérieure.

- 3 Ouvrez le couvercle décoratif (B) et séparez le grille de décharge comme indiqué ci-dessous.
 - Poussez l'arrière de la grille de décharge dans le sens de la flèche pour l'ouvrir complètement. (Ne tirez pas sur l'avant de la grille de décharge).

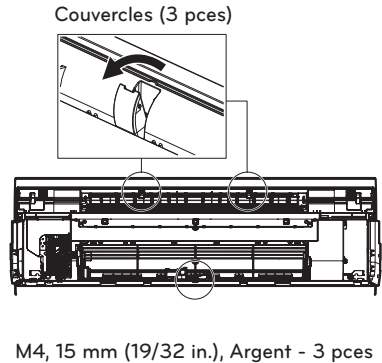
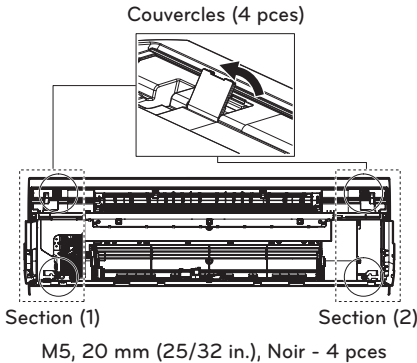


* Vérifiez le sens d'ouverture de la grille de décharge.

- Retirez la grille de décharge en poussant les maillons (A, B) de celle-ci sur le côté.



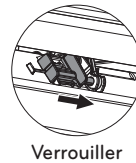
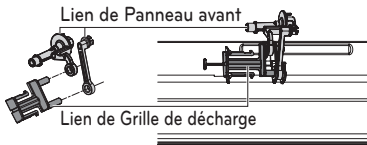
- 4 Fixez le panneau avant et l'unité intérieure à l'aide des vis d'installation fournies (7 pcs).
 - Ouvrez les couvercles, serrez les vis, puis refermez les couvercles.



* La fixation dans l'ordre des sections (1)-(2) facilitera l'installation.

- Assemblez la grille de décharge en poussant les maillons (A, B) de celle-ci sur le côté.

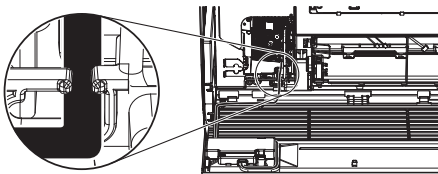
* Vérifier



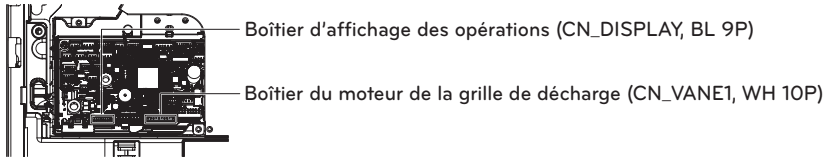
* Il est pratique d'assembler d'abord le lien (A).

* Après assemblage, tous les maillons du panneau avant doivent être connectés aux maillons de la grille de décharge.

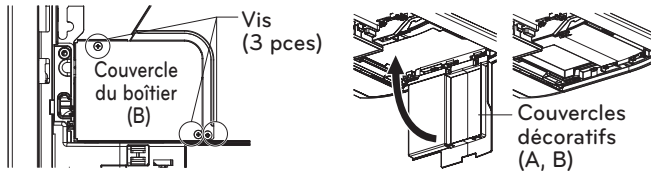
- 5 Remontez la grille d'aspiration et accrochez le fil (1 pce) relié à la grille d'aspiration au crochet situé sur le panneau avant, comme indiqué ci-dessous.



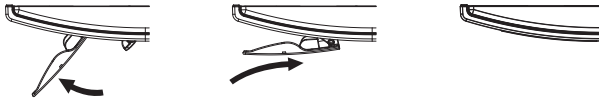
- 6 Connectez les fils (2 pces) du panneau avant au boîtier situé à l'intérieur du PCB principal.
 - Reportez-vous au schéma électrique fixé à l'intérieur du couvercle du boîtier (B).



- 7 Montez et fermez le couvercle du boîtier (B), les couvercles décoratifs (A, B) et la grille de décharge.

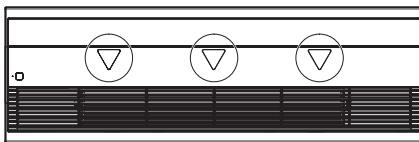


* Sens de fermeture de la grille de décharge.



* Vérifiez le sens de fermeture de la grille de décharge.

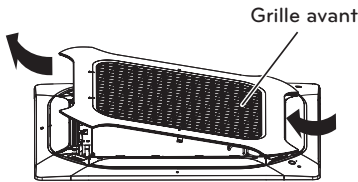
- 8 Montez le pré-filtre et fermez la grille d'aspiration.
 - Appuyez sur les flèches (3 pces) à l'extrémité de la grille d'aspiration pour la fixer complètement.



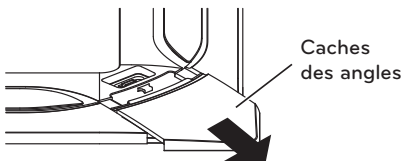
INSTALLATION DU PANNEAU DÉCORATIF (ACCESSORY)4-VOIE

Le panneau décoratif a un sens d'installation qu'il faut respecter. Avant d'installer le panneau décoratif, retirez toujours le gabarit en papier.

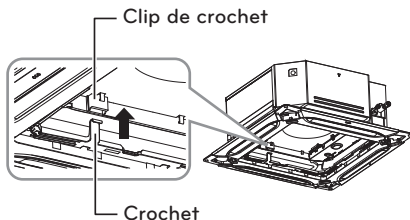
- 1 Retirez l'emballage et retirez la grille d'entrée d'air du panneau avant.



- 2 Retirez les caches des angles du panneau.

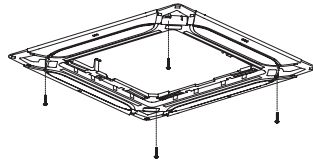


- 3 Montez le panneau sur l'unité en insérant des crochets comme illustré.

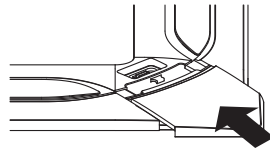


- 4 Insérez 2 vis dans les angles opposés du panneau. Ne serrez pas les écrous complètement. (Les vis de serrage sont comprises dans le boîtier de l'unité intérieure).

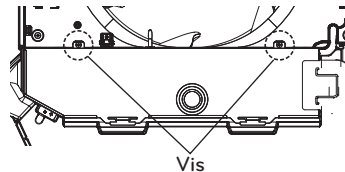
Vérifiez l'alignement du panneau avec le plafond. La hauteur peut être réglée en utilisant des écrous comme indiqué dans l'illustration. Insérez les deux autres vis et serrez-les complètement.



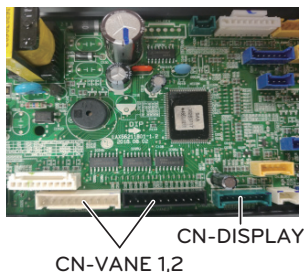
- 5 Montez les caches des angles.



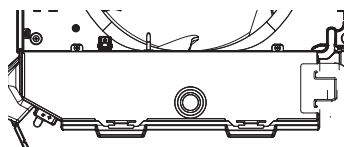
- 6 Dévissez deux vis du cache du panneau de commande.



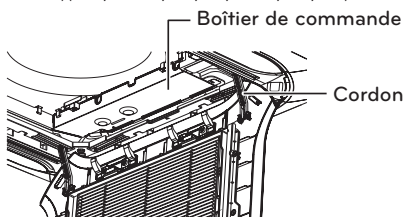
- 7 Branchez un connecteur d'affichage et deux connecteurs de commande de vanne du panneau avant sur le circuit imprimé de l'unité intérieure. Les mentions indiquées sur circuit imprimé sont : CN-DISPLAY pour de connecteur d'affichage CN-VANE 1,2 pour les connecteurs des vannes



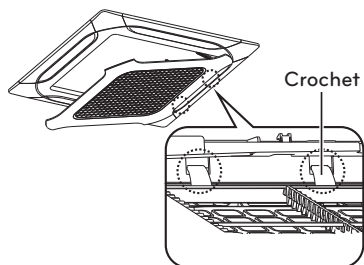
- 8 Refermez le couvercle du boîtier de commande.



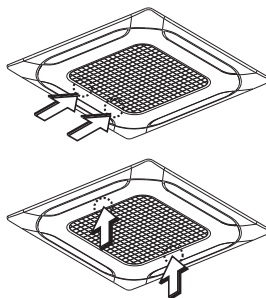
- 9 Imbriquez le cordon dans le panneau comme indiqué sur l'image (Le cordon est inclus dans la boîte d'unité du panneau avant)(TM/TM-A/TN/TP/TP-B/TQ/TR)



- 10 Montez le panneau sur l'unité en insérant des crochets comme illustré. (TM/TM-A/TN/TP/TP-B/TQ/TR)



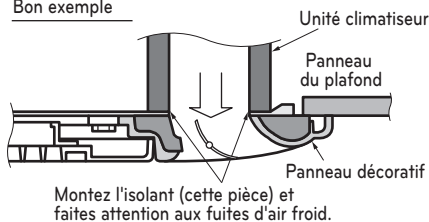
- 11 Montez la grille d'entrée d'air et le filtre sur le panneau.



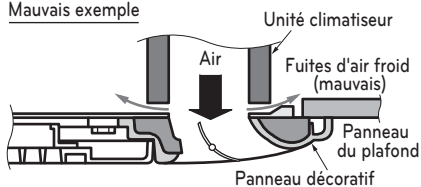
⚠ MISE EN GARDE

installez le panneau décoratif.
Des fuites d'air froid provoquent des suintements ⇨ des gouttes d'eau tombent.

Bon exemple



Mauvais exemple



TEST DE FONCTIONNEMENT

PRÉCAUTIONS PENDANT LE TEST DE FONCTIONNEMENT

- L'alimentation initiale devrait fournir au moins 90 % de la tension nominale. Autrement, le climatiseur ne peut pas fonctionner.

! MISE EN GARDE

- Eur le test de fonctionnement, effectuez d'abord les opérations de refroidissement même en hiver. Si vous effectuez d'abord les opérations de chauffage, cela pourrait conduire à des problèmes du compresseur. Donc, faites attention.
- Effectuez le test de fonctionnement pendant 5 minutes sans interruption. (Le test sera effacé 18 minutes plus tard automatiquement).

- Pour annuler le test de fonctionnement, appuyez sur n'importe quelle touche.

CONTRÔLEZ LES ÉLÉMENTS SUIVANTS QUAND L'INSTALLATION EST COMPLÈTE

- Après avoir achevé le travail, mesurez et enregistrez les propriétés du test de fonctionnement et conservez les données mesurées, etc.
- Les éléments à mesurer sont la température de la pièce, la température externe, la température d'aspiration, la température d'expulsion, la vitesse du vent, la tension, le courant, la présence de vibrations anormales ou de bruits, la pression de fonctionnement, la température des tuyaux, la pression de compression.
- Pour la structure et l'apparence, contrôlez les éléments suivants :
 - * La circulation de l'air est-elle suffisante ?
 - * Le drainage se fait-il sans problèmes ?
 - * L'isolation à la chaleur est-elle complète (tuyaux de réfrigérant et de drainage) ?
 - * Y a-t-il des fuites de réfrigérant ?
 - * L'interrupteur de la télécommande fonctionne-t-il ?
 - * Y a-t-il de mauvais câblages ?
 - * Des vis de bornes sont-elles desserrées ?

M4.....118 N·cm{12 kgf·cm}
 M5.....196 N·cm{20 kgf·cm}
 M6.....245 N·cm{25 kgf·cm}
 M8.....588 N·cm{60 kgf·cm}

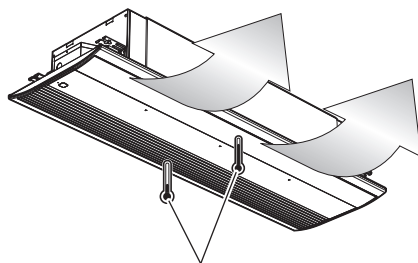
Connexion de l'alimentation

- Branchez le cordon d'alimentation à une prise de courant indépendant. Un coupe-circuit est nécessaire.
- Faites fonctionner l'appareil pendant quinze minutes ou plus.

Évaluation des performances

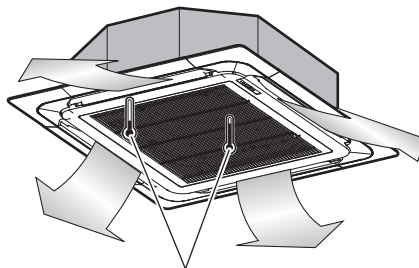
- Mesurez la température de l'air en admission et en sortie
- Assurez-vous que la différence entre la température de l'air en admission et celle de l'air en sortie est supérieure à 8 °C (46.4 °F) (refroidissement) ou inversement. (Chauffage)

1-VOIE



Thermomètre

4-VOIE



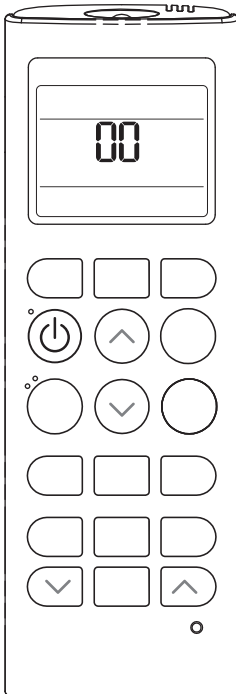
Thermomètre

NOTICE D'INSTALLATION

Réglage par l'Installateur - Comment Entrer dans le Mode Réglage par l'Installateur

! MISE EN GARDE

Le mode réglage par l'installateur sert à régler les fonctions avancées de la télécommande. Si le mode réglage par l'installateur n'est pas utilisé correctement, cela peut provoquer des problèmes pour le produit, une blessure à l'utilisateur ou un dommage aux biens. Ces réglages doivent être exécutés par un installateur breveté et toute installation ou modification par une personne non autorisée relèvera de la responsabilité de cette seule personne. Dans ce cas, il ne pourra être fourni d'après-vente gratuit.



- 1 Tout en appuyant sur la touche JET COOL, appuyez sur la touche RESET.
- 2 En utilisant la touche RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE, entrez le code de la fonction et la valeur de réglage. (Veuillez vous reporter au Tableau des Codes de Réglage par l'Installateur.)
- 3 Appuyez sur la touche ON/OFF une fois en visant l'unité intérieure.
- 4 Réinitialisez la télécommande pour utiliser le mode opératoire général.

Reportez-vous au tableau des codes du mode Réglage à la page suivante.

Réglage par l'Installateur - Tabelle der Einstellungskennungen

N°	Fonction	Code de Fonction	Code de Réglage	Écran Télécommande
0	Dérivation du Mode	0	0 : Régler sur Master	0.0
			1 : Régler sur Slave	0.1
1	Sélection de la hauteur du plafond	1	1 : Normale	1.1
			2 : Basse	1.2
			3 : Elevée	1.3
			4 : Très élevée	1.4
2	Commande de Groupe	2	0 : Régler sur Master	2.0
			1 : Régler sur Slave	2.1
			2 : Vérifier Master/Slave	2.2
	Chauffage auxiliaire	2	3 : Activer Chauffage auxiliaire	2.3
			4 : Cancel Chauffage auxiliaire	2.4
5 : Vérifier l'installation Chauffage auxiliaire			2.5	

Dérivation du Mode

Cette Fonction ne sert que pour le modèle Pompe à Chaleur à Commutation Non Automatique.

Sélection de la hauteur du plafond

L'unité intérieure connectée au panneau de commande à distance câblé fonctionne selon le réglage du panneau de commande à distance câblé.

Commande de Groupe

Cette Fonction ne sert que pour la commande de groupe.

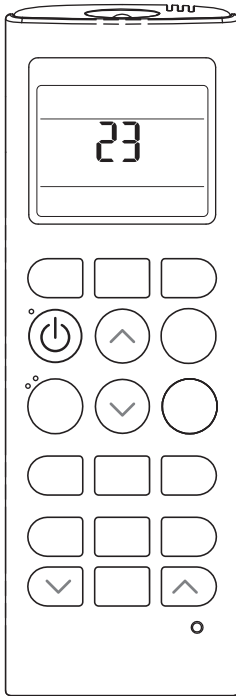
Veuillez ignorer ce réglage en cas de commande individuelle.

Après le réglage de la commande de groupe du produit, mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension après avoir attendu une (1) minute.

Chauffage auxiliaire

Cette fonction ne s'applique qu'aux modèles dont la fonction de chauffage auxiliaire a été activée.

Réglage par l'Installateur - Réglage de l'Adresse de la Commande Centrale



- 1 Tout en appuyant sur la touche MODE, appuyez sur la touche RESET.
- 2 En utilisant la touche RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE, entrez l'adresse de l'unité intérieure.
 - Plage de réglage : 00 ~ FF
- 3 Après avoir entré l'adresse, appuyez sur la touche ON/OFF une fois en visant l'unité intérieure.
- 4 L'unité intérieure affichera l'adresse entrée, ce qui achèvera le réglage de l'adresse.
 - Le moment et le procédé d'affichage de l'adresse peuvent varier selon le type d'unité intérieure.
- 5 Réinitialisez la télécommande pour utiliser le mode opératoire général.

Réglage par l'Installateur - Vérification de l'Adresse de la Commande Centrale

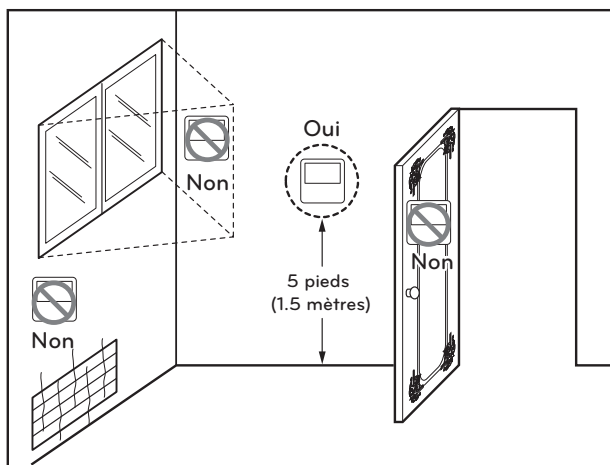
- 1 Tout en appuyant sur la touche FUNC. appuyez sur la touche RESET.
- 2 Appuyez sur la touche ON/OFF une fois en visant l'unité intérieure et celle-ci affichera l'adresse entrée dans la fenêtre d'affichage.
 - Le moment et le procédé d'affichage de l'adresse peuvent varier selon le type d'unité intérieure.
- 3 Réinitialisez la télécommande pour utiliser le mode opératoire général.

Facultatif Wired Installation télécommande

Puisque la sonde de température ambiante se trouve sur la télécommande, le boîtier de télécommande doit pas être installé dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à une humidité élevée et dans une source d'air froid pour maintenir la température adaptée de l'espace. Installez la télécommande à environ 5 pieds (1.5 m) au-dessus du sol dans une zone pourvue d'une bonne circulation d'air à une température moyenne.

Ne pas installer la télécommande là où elle peut être affectée par :

- Angles morts derrière des portes et dans les coins.
- Air chaud ou froid provenant de conduits.
- Chaleur rayonnante du soleil ou d'appareils.
- Tuyaux et cheminées encastrées.
- Zone non contrôlées tels qu'un mur extérieur derrière la télécommande.
- Cette télécommande est équipée d'un afficheur DEL à 7 segments. Pour un affichage adapté de la diode de la télécommande, celle-ci doit être installée correctement suivant les indications de la figure 1. (la hauteur standard est de 4~5 pieds (1.2 à 1.5 m) depuis le niveau du sol).



[Fig.1]

Système de détection de fuites R32

Le détecteur de fuites de réfrigérant R32 détecte la concentration de réfrigérant (R32) dans l'air. Lorsque la concentration de réfrigérant dans l'air est égale ou supérieure à 5 000 ppm, le système de détection de fuites est activé. Si le système de détection de fuites est activé, les actions suivantes sont exécutées de manière automatique :

- La télécommande filaire affiche un code d'erreur et une alarme retentit de la carte à circuit imprimé secondaire du capteur R32 afin que l'utilisateur se rende compte de la présence d'une fuite de réfrigérant (la fonction d'alarme n'est disponible que dans certains produits).
- Le ventilateur de l'unité intérieure où le code d'erreur est affiché s'allume.
- L'appareil ne peut pas être utilisé tant que le code d'erreur ne s'affiche plus.

Dépannage

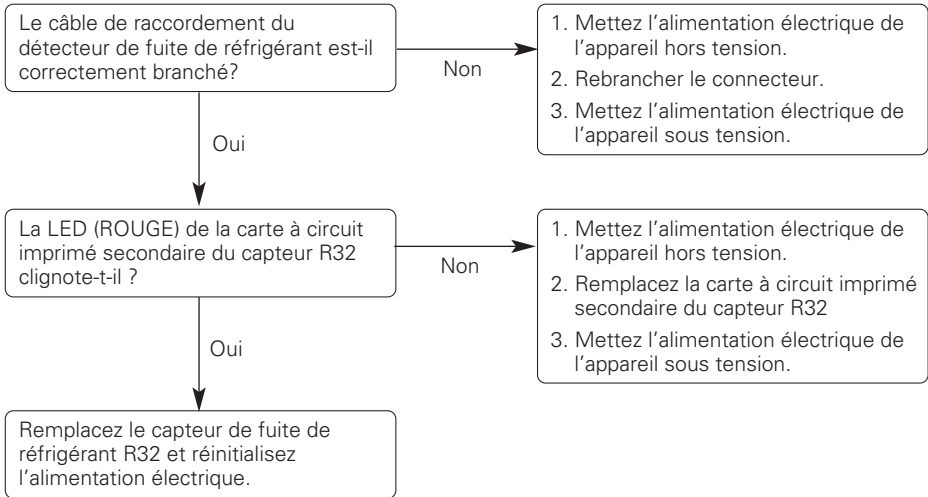
Si un système de détection de fuite de réfrigérant R32 est activé, les actions suivantes seront effectuées automatiquement :

- Le ventilateur de l'unité intérieure où le code d'erreur est affiché s'allume.
- L'appareil ne peut pas être utilisé tant que le code d'erreur ne s'affiche plus.
- Le code d'erreur s'affiche.

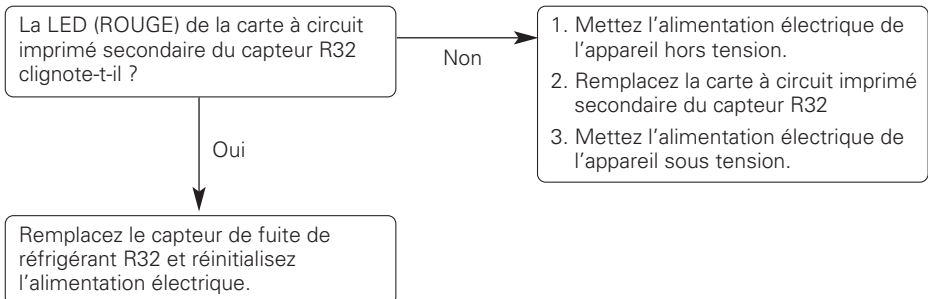
AVERTISSEMENT

- En cas de codes d'erreur tels que 228, 229 et 230, aérez la pièce et contactez immédiatement le personnel autorisé.
- Si le code d'erreur est 236, la durée de vie du détecteur de fuites de réfrigérant est inférieure à 6 mois. Contactez immédiatement le personnel autorisé.
- Le capteur de fuite de réfrigérant R32 doit être remplacé après avoir détecté des gaz ou à la fin de sa durée de vie (3650 jours).
- **LES CAPTEURS DE RÉFRIGÉRANT pour LES SYSTÈMES DE DÉTECTION DE RÉFRIGÉRANT** ne doivent être remplacés que par des capteurs spécifiés par le fabricant de l'appa.
- Le remplacement du système de détection de fuite de réfrigérant R32 doit être effectué uniquement par le personnel autorisé.
- Il est possible de détecter d'autres gaz que le R32. N'utilisez pas de produits chimiques très concentrés (par exemple, l'éthanol, la fumée, la laque pour cheveux et les pesticides) à proximité de l'unité intérieure. Le capteur de fuite de réfrigérant R32 peut détecter des erreurs.

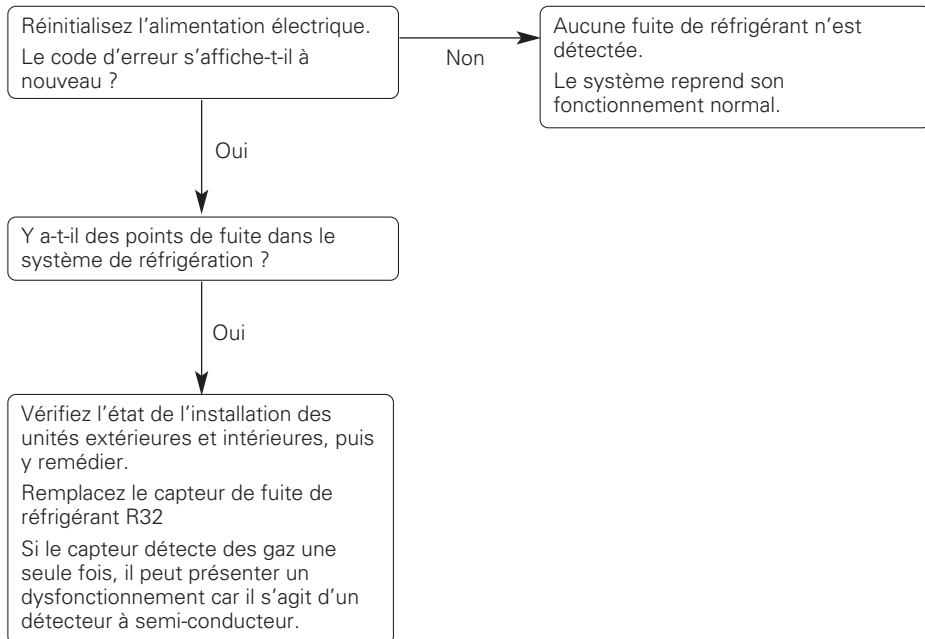
Numero d'erreur	Description de l'erreur	Signification	Cause principale
CH 228	Veuillez régler les paramètres selon les ensembles optionnels installés.	Le detecteur de fuites de réfrigérant est tombe en panne	<ul style="list-style-type: none"> • Le capteur est en rupture de court-circuit. • Tension anormale du convertisseur CC. • Fonctionnement anormal du microprocesseur.



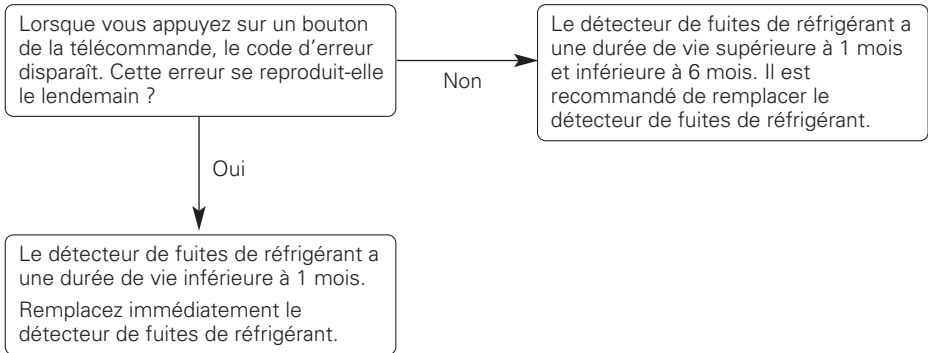
Numero d'erreur	Description de l'erreur	Signification	Cause principale
CH 229	Erreur de durée de vie du détecteur de fuites de Réfrigérant	La durée de vie du détecteur de fuites de réfrigérant est arrivée à son terme.	<ul style="list-style-type: none"> • La durée de vie du détecteur de fuites de réfrigérant est atteinte, remplacez le capteur.



Numero d'erreur	Description de l'erreur	Signification	Cause principale
CH 230	Erreur de détection de fuites de Réfrigérant	Fuite de Réfrigérant détectée par le détecteur de fuites de réfrigérant.	<ul style="list-style-type: none"> Détection de fuites de réfrigérant.



Numero d'erreur	Description de l'erreur	Signification	Cause principale
CH 236	Pré-alarmer de durée de vie du détecteur de fuites de réfrigérant	<p>Une erreur se produit une fois par mois lorsque la durée de vie du détecteur de fuites est de 9 ans et 6 mois.</p> <p>Une erreur se produit une fois par jour lorsque la durée de vie du détecteur de fuites est de 9 ans et 11 mois.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Le détecteur de fuites de réfrigérant a une durée de vie de 10 ans.





US	Please call the installing contractor of your product, as warranty service will be provided by them.
CANADA	Service call Number # : (888) LG Canada, (888) 542-2623 Numéro pour les appels de service : LG Canada, 1-888-542-2623